Amigoe
104E JAARGANG — NO.: 214
DONDERDAG 17 SEPTEMBER 1987



VANDAAG



REINTJE MARTINA ...potentieel...

Nieuws in vogelvlucht

OSKOU / WASHINGTON — De sters van Buitenlandse Zaken de SU en VS, Sjevardnadze en tz hebben zich woensdag na de g van besprekingen optimis- uitgelaten over een accoord de verwijdering van de INF- raen. Ook SU- leider Gorbatsjov zei voor het eind van dit jaar een acte verwachten. Gorbatsjov riep ot de vorming van een accoord en de VN dat toezicht moet houop de naleving van accoorden de wapenbeheersing. Ook VS viresident Bush verklaarde "voorig optimistisch" te zijn.

*****

N HAAG — De Surinaamse auiten verstrekken geen visa aan erlandse journalisten, die verwillen doen van het referendum op 30 september in Suriname dt gehouden. Alle 30 visuavragen zijn afgewezen.

*****

AIROBI — Volgens de radiozenan de oppositie in Somalië zijn er sdag 90 doden gevallen bij botn tussen de Somalische Natio- Beweging (SNM) en het leger in oordelijke regio. De botsingen den veroorzaakt door stam- en ieke menings- verschillen.

*****

ASHINGTON — Het VS Huis Afgevaardigden heeft met een rweldigende meerderheid een aangenomen die beperkingen aan de invoer van textiel- proen in de VS. De maatregel is oa ht tegen de landen van de EG.

*****

AYRUT — De Libische leider, nel Al- Gaddafi, heeft vandaag klaard dat Libië de oorlog met ad als geëindigd beschouwt. Het oudt de omstreden Aouzouok tussen beide landen, zo deelde Libische persbureau mee. "Libië ft zijn grenzen voor Tchad eeuwig oten en laat Tchad over aan het adische volk", aldus Jana.

*****

RUSSEL — De secretaris- genel van de NAVO, Lord Carrington, an mening dat het gebruik van uwapens ook na een accoord over opruimen van middellange- afndsraketten tussen de VS en SU, vermijdelijk blijft voor het gaderen van de veiligheid.

*****

RUSSEL — België heeft fregatitein Busard aangewezen als beebber van het Nederlands- Belche smaldeel dat wordt uitgezonnaar de Perzische Golf. De aanzing heeft de instemming van de derlandse marine.

*****

MADRAS — In de Zuidindische elstaat Tamil Nadu zijn vandaag 7 nsen gedood en tientallen gewond n de politie het vuur opende op .000 demonstrerende boeren. De eren zijn ontevreden over het uitiven van voldoende hulp aan het or grote droogte geteisterde ged. Ze hebben een protest- week geaniseerd.

*****

WASHINGTON — De VS staatssecretaris van Buitenlandse Zaken Keyes, heeft woensdag zijn ontslag ingediend uit protest tegen de gelijke verdeling van de besnoeiingen in de bijdrage aan de VN over de onderdelingen van de organisatie. Keyes pitte voor ontzien van die VN- afdeeen die wel goed functioneren, zode wereldgezondheids- organisaen de internationale arbeids- ornisatie.

*****

STRAATSBURG — De internatiole financiële wereld moet zich zo el mogelijk voorbereiden op een inorting van de dollarkoers. Dat zou eten gebeuren door de Japanse en de Europese Ecu een belangkere plaats te geven in het internanale betalingsvekeer en zo de sleuol van de dollar deels over te nen. Dit heeft de topman van de gro- Japanse bank, Bank of Tokyo, woensdag verklaard.

*****

NOUMEA — Frankrijks premier Chirac heeft vandaag op weg naar Nieuwcaledonië een tussenlanding gemaakt op het atol Hao voor een ontmoeting met 2 agenten van de Franse geheime dienst die betrokken waren bij de aanslag op het Greenpeace actieschip de Rainbow Warrior.

*****

ROME — Het Italiaanse staalconcern Findiser heeft de Italiaanse regering gevraagd om steun ter waarde van bijna 4 miljard dollar. Het concern heeft geld nodig om de bedrijfsverliezen op te vangen. Wanneer de regering de steun geeft zal daartoe ruimte moeten worden geschapen op de begroting voor 1980.

*****

WASHINGTON — De VS Senaat heeft met grote meerderheid een motie aangenomen waarin het radarstation bij Krasnojarsk in de SU als een schending van het uit 1974 daterende ABM- verdrag wordt gebrandmerkt.

*****

Laurel, alternatief voor president en Enrile

Aquino ontslaat linkse Arroyo als tegemoetkoming aan leger

MANILA — De Filipijnse president, Corazon Aquino, heeft haar naaste adviseurs Joker Arroyo en Teodoro Locsin ontslagen, zo maakte zij vandaag in een rechtstreekse televisie- uitzending bekend. Vooral het leger had aangedrongen op het vertrek van Arroyo wegens zijn linkse ideeën en zijn autoritaire opstelling. Arroyo was kabinetschef en wordt vervangen door Cătalino Macaraig, een jurist met een geringe politieke achtergrond die plaatsvervanger van Arroyo was.

Het vertrek van Arroyo en Locsin, die toespraken voor de president schreef maar wel aanblijft als adviseur, volgt op het ontslag van de ministers Laurel (Buitenlandse Zaken) en Ongpin (Financiën). Laurel blijft wel aan als vice- president. Vorige week woensdag boden alle 26 ministers hun ontslag aan om de president de vrije hand te geven bij de vorming van een nieuwe ministersploeg in de nasleep van de jongste militaire couppoging. Volgens de presidentiele woordvoerder, Teodoro Benigno, zal het bij de vier ontslagen blijven.

Aquino gaf de kijkers de verzekering dat "wij de toestand meester zijn". Zij zei dat de omstreden Arroyo is opgestapt in de hoop dat daarmee de rust binnen de regering zal terugkeren. De kabinetschef zou niet willen, zo voegde de president eraan toe, dat zijn in de ogen van het leger linkse idealen op de schroothoop terechtkomen nu hij uit het kabinet is. "Hij zal daarin niet worden teleurgesteld. We hebben al een te hoge prijs betaald voor deze idealen om ze om opportunistische redenen weg te doen".

De rechtse oppositie, verenigd in de "Grote alliantie voor de Democratie (GAD)", heeft een schaduw- kabinet gevormd, voor het geval dat de regering- Aquino wegvalt, zo zei GAD- leider Blas Ople, die minister is geweest onder de vorige, afgezette president Marcos. Volgens Blas Ople is de val van het bewind- Aquino onvermijdelijk. De samenstelling van de schaduwregering is niet bekend. De GAD wordt geleid door ex-minister van Defensie, Juan Ponce Enrile, de belangrijkste opponent van Aquino.

Enrile zei woensdag dat het ontslag van Laurel zijn uitwerking in binnen- en buitenland niet zal missen en heette hem welkom als lid van de oppositie. Laurel heeft als vice- president geen echte taken maar kan met zijn scherpe tong wel wat kwaad stichten. "Onze natie is een brandend huis" aldus Laurel woensdag na een gesprek van twee uur met Aquino. Hij verweet haar niet alleen dat zij geen harde maatregelen neemt tegen de communisten waardoor het probleem uit de hand dreigt te lopen en een nog gevaarlijkere coup in de lucht hangt. Ook neemt hij het haar naaste medewerkers kwalijk dat zij hem buiten allerlei belangrijke beslissingen hebben gehouden, in strijd met haar belofte dat hij een belangrijke politieke rol zou spelen. "Ik voelde me een buitenstaander", zei Laurel.

Volgens waarnemers heeft Laurel zich, gegeven de huidige politieke crisis, in een gunstige positie gemanoeuvreerd door als vice- president aan te blijven. Immers, krachtens de grondwet volgt hij Aquino op als die door één of andere oorzaak niet meer kan vervullen. En door zich te distantiëren van de president hoopt hij bovendien een wit voetje te halen bij het leger, dat na de jongste militaire couppoging nog steeds sterk verdeeld is.

Laurel offerde eind 1985 zijn eigen presidentiele ambities op ten gunste van Aquino. Als kandidaat voor het vice- presidentschap nam hij deel aan de presidents- verkiezingen van februari 1986 die leidden tot de val van president Marcos. De zucht naar het presidentschap koestert de 58- jarige politicus nog steeds en op het moment biedt hij zich aan als een soort compromis tusen Aquino en de rechtse oppositieleider Enrile, zo zeggen waarnemers in Manila.



WILLEMSTAD — Een groep van 23 afgestudeerden van de LTS kregen in bijzijn van hun mede-cursisten gisteren een brief aangeboden in het kader van het FKP- project "Inkorporá alumnonan ku kaba LTS den trabaonan di Konstrukshon". Met deze brief kunnen zij naar een aannemer stappen en hebben zij de komende weken gegarandeerd werk. Van de andere cursisten die aanwezig waren, krijgt een deel eind volgende week een brief. Het andere deel moet eerst nog de cursus van de FKP afronden. De FKP hoopt op deze manier de werkloosheid onder de jeugd te verlagen en de kwaliteit van het vakmanschap te verhogen.

VEILIGHEIDSRAAD ZEGT NIETS OVER VERSLAG PEREZ

Luchtaanvallen en beschietingen over en weer hervat

Iran komt met 2 fasen voorstel in Golfoorlog

NEW YORK — Iran schijnt VN secretaris- generaal Javier Perez de Cuellar totstandkoming van een bestand in twee fasen te hebben voorgesteld. In de eerste fase zou een bestand moeten gelden op basis van een stilzijgend accoord en tevens een onpartijdige commissie van onderzoek dienen te worden ingesteld naar wie verantwoordelijk was voor het begin van de oorlog. Het bestand zou officieel worden na publicatie van de conclusies van het onderzoek. De leden van de Veiligheidsraad zwijgen over het rapport van Perez de Cuellar. Zowel Iraq als Iran hebben de oorlog weer hervat. Iraq meldde een nieuwe aanval op een groot schip en op twee olievelden en twee fabrieken. Iran voerde beschietingen uit op de Zuidiraanse havenstad Basra.

De commissie die in het Iraanse plan ingesteld zou moeten worden om de verantwoordelijke voor het uitbreken van de oorlog aan te wijzen, wordt ook voorzien in resolutie 597 van de Veiligheidsraad. Iraq heeft vanaf het begin de instelling van zo'n commissie aanvaard op voorwaarde dat Iran dat ook doet. Het verschil is alleen dat de resolutie verder eist dat niet alleen alle vijandelijkheden direct worden stopgezet, maar er ook onderhandelingen beginnen.

Wat Iran in zijn voorstel voor een bestand in twee fasen doet als de commissie Iraq niet verantwoordelijk stelt, is niet duidelijk, zo zeiden waarnemers. Iran beschouwt het bewind in Baghdad als de agressor en wil dat dit ook openlijk als zodanig wordt gebrandmerkt.

Iraq heeft zich steeds tegen elk voorstel voor een stilzwijgend bestand verklaard, dat niet direct wordt gevolgd door vredesonderhandelingen, daar het daarin alleen pogingen ziet van Iran om tijd te winnen en zich economisch en militair te organiseren.

Daar Iran weigert de resolutie in haar huidige vorm te aanvaarden, dringen de VS al weken aan op sancties van de Veiligheidsraad. Maar niet alle leden van de Raad zijn daar voorstander van, ook andere Westelijke landen niet. Japan, de Bondsrepubliek Duitsland en zelfs Italië stellen zich terughoudend op. Bepaalde niet- gebonden ledenlanden van de Raad, zoals Ghana, zijn ronduit tegen. China en de Sovjetunie hebben hun standpunt nog niet duidelijk gemaakt.

Na zijn vertrek uit de Golf verklaarde Perez de Cuellar dat hij van beide partijen heeft vernomen "wat zij in hun achterhoofd denken". Hij weidde niet uit. Enige uren na zijn terugkeer woensdag in New York, bracht de secretaris- generaal verslag uit aan de Veiligheidsraad. Na afloop verklaarde hij tegenover de pers dat beide partijen punt voor punt hun standpunten hadden uiteengezet. De missie was alleen al nuttig omdat de vier Iraans leiders met wie ik sprak voor het eerste met een stem spraken. Ik ben niet met lege handen teruggekomen. Het is nu aan de Raad "om na te gaan of er op basis van mijn verslag ergens op kan worden gebouwd", zei hij. De leden van de Veiligheidsraad zwijgen over het rapport van Perez de Cuellar. Het hele proces van overleg bevindt zich naar hun oordeel in een "veel te gevoelige fase" om verklaringen te geven.

De Syrische minister van Buitenlandse Zaken, Farouk Al-Shara, kwam vandaag aan in Teheran voor wat hij de noodzaak van vrije doorvaart in de Golf onderstreepte. Volgens het Iraanse persbureau Irna had Shara een boodschap bij zich van de Syrische president Hafez Al- Assad, die is gericht aan de Iraanse president Ali Khamenei.

"De Syrische minister herhaalde dat zijn land tegen het aanvallen van schepen is, door welke partij ook, en oproept tot het terugtrekken van buitenlandse schepen uit de Perzische Golf", zo meldde Irna. Syrië is Irans belangrijkste Arabische bondgenoot in de oorlog met Iraq. Libië, de andere steunpilaar van Teheran in de Arabische wereld, haalde onlangs opnieuw de banden met Iraq aan.

Na te hebben gehoord van de nieuwe gevechts- acties van Iraq en Iran verklaarde Perez woensdag in New York dat beide partijen "nu hun spieren losmaken". De gymnastische oefening bestond voor wat Iraq betreft gisternemorgen uit luchtaanvallen op Iran en in de Perzische Golf. Iraakse vliegtuigen vielen installaties aan van het Iraanse olielaadstation op het eiland Kharg en de olievelden bij Karanj en Bagh-e-Malek in het zuidwesten van Iran. Een uur later beschoot de Iraakse luchtmacht een "groot maritiem doel", het Iraakse synoniem voor een olietanker of vrachtschip.

De Iraakse aanvallen kwamen nadat een woordvoerder Iran ervan beschuldigde met artillerie de Zuidiraakse havenstad Basra te hebben beschoten. Inwoners van Basra, die vanuit Baghdad werden opgebeld, verklaarden dat sinds dinsdag meer dan 150 granaten waren gevallen in de stad. De Iraakse woordvoerder zei in reactie op de aanvallen "Iraq zal Iraanse steden van de kaart wissen als de Iraanse heersers doorgaan met deze arrogante daden", eraan toevoegend dat de Iraakse luchtmacht genoeg vliegtuigen heeft om die klus te klaren.

Vanmorgen heeft Iraq een groot schip in het noorden van de Golf aangevallen en twee olievelden in het zuidwesten van Iran alsmede twee fabrieken van militaire uitrusting bij Isfahan, zo werd gemeld door het Iraakse opperbevel. Volgens het Iraanse persbureau Irna viel als gevolg van deze aanvallen een aantal doden en gewonden onder arbeiders.

Argentijnse luchtvaartmaatschappij staakt

BUENOS AIRES — Een staking van 24 uur van het staatsluchtvaart- bedrijf Aerolineas Argentinas heeft voor de binnenlandse vluchten binnen Argentinie en de buitenlandse luchtverbindingen de nodige problemen veroorzaakt. Veel vluchten vielen uit of hadden grote vertraging. De actie ging uit van de piloten- organisatie en had ten doel salaris- verbeteringen af te dwingen.

COLOMBO — Indische soldaten in het noorden van Sri Lanka zijn woensdag naar het oosten van het land gestuurd en een Indische generaal zal ter plaatse de autoriteiten ontmoeten om te kijken hoe men de spanning in het gebied zou kunnen verminderen. De regering maakte zonder toelichting de opheffing van de censuur bekend die sinds 18 augustus voor de plaatselijke media gold.

LA POTENCE

Schulden-akkoord met Midland Bank:

Perú betaalt in natura

LIMA — Peru heeft met de Britse Midland Bank overeen gekomen dat men een deel van zijn schuld in natura betaalt. Zo meldde de Financial Times in Londen.

Het heeft volgens dit blad maanden van overleg gekost voordat beide partijen elkaar konden vinden in deze opmerkelijke transactie. Deze maakt het mogelijk dat Peruaanse goederen door Midland Bank op de internationale markt worden gebracht en wel tot een waarde van 23 miljoen dollar. Van de opbrengst wordt 8,8 miljoen dollar gebruikt ter vereffening van de uitstaande leningen. De rest gaat in contanten terug naar Peru. Men verwacht dat het goederen- pakket dat de Midland Bank gaat aanbieden bestaat uit onder meer ijzerwaren, stalen kogels voor de mijnbouw, koperdraad en olie- filters.

Hoewel het om een relatief gering bedrag gaat acht men het akkoord in bankiers- kringen van groot belang en belangrijk. Hiermee wordt een nieuwe methode ten aanzien van schuldbetalingen geintroduceerd in het Westen. Peru lost overigens op deze manier al jaren lang zijn schulden aan het Oost- blok af en met name aan de Sovjetunie.

Lima heeft soortgelijke transacties ook met andere Westerse banken besproken, maar tot heden toe is het Peru niet gelukt hierover overeenkomsten te sluiten. Het akkoord met Midland Bank kan dus wel eens gaan betekenen dat de kogel door de kerk is. De scepsis in bankierskringen moet kunnen worden overwonnen, zo meent Lima, ook al zien de bankiers dit soort van schuld- voor- goed- transacties nog niet direct zo zitten. Tegenstanders van deze aanpak opperen meestal dat het de financiele instellingen bij voorkeur toegang verschaft tot de export- inkomsten van een land. De voorstanders zijn in het algemeen van mening dat hierdoor de export van goederen wordt gestimuleerd welke anders niet had plaats gevonden.

*****

AMSTERDAM — Een stijging van de dollarkoers. De munt noteerde 2,0442 Ned. gulden tegen een slotkoers woensdag van 2,0375 gulden.

Kuststad vanaf patrouilleboot beschoten

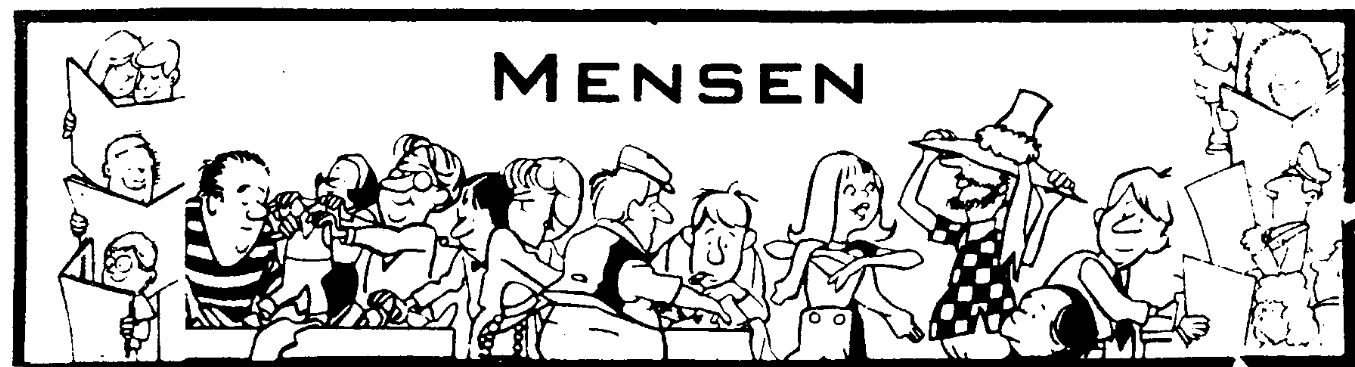
Staking in Gonalves wegens optreden Haïtiaanse soldaten

PORT AU PRINCE — Een staking in de Haitiaanse stad Gonalves is beantwoord met een beschieting vanaf een patrouille- boot waarbij echter geen slachtoffers vielen. Tot de staking was opgeroepen uit protest tegen veronderstelde machts- misbruik door militairen.

Aan de oproep tot een algemene staking werd gevolg gegeven door een groot deel van de handel en ondernemers in deze aan de noordwest- kust gelegen plaats waar indertijd voordat de Duvalier- dictatuur ten einde kwam ook regelmatig acties werden gevoerd. Ook het publiek in het algemeen sloot zich in huis op zodat het op straat erg stil was. Zo meldde een plaatselijk radiostation. De staking was amper begonnen of een patrouille- boot loste de schoten. Waarom dit gebeurde was niet duidelijk en ook werden er geen andere details rond dit incident bekend gemaakt.

In de belangrijkste straten van de op twee na grootste Haitiaanse stad werd door het leger gepatrouilleerd in pantser- wagens waarbij de militairen met mitrailleurs gewapend waren. De algemene staking ging uit van vijf jeugd- organisaties naast enige leden daarvan zeer hardhandig waren aangepakt door militairen toen die aan het zoeken waren naar onder meer wapens. Dit gebeurde onlangs in de volks- wijken Raboreau en Jubile.

Het zoeken richtte zich toen trouwens ook op enige erkende tegenstanders van het huidige bewind zoals Jean Tatoune die een belangrijke rol heeft gespeeld bij het ten val brengen van Jean Claude Duvalier nu negentien maanden geleden. Volgens het leger heeft men bij deze huiszoekingen zakken met marihuana gevonden, onder meer in de woning van Tatoune. De boze jeugd- groepen zeggen dat Tatounes woning door de militairen in brand is gestoken. In diezelfde periode raakten drie jongelui gewond bij een treffen met de militairen. Er zijn toen ook verschillende arrestaties verricht. De jeugd- groepen willen dat het leger opening van zaken geeft over wat men eigenlijk met deze razzia's wil bereiken. Aan militaire zijde heeft men daarnaar niet zo veel behoefte.





ALEX CHATLEIN, hoofd van de afdeling onderdelen van Moreno Brandao & Sons werd gisteren in de bloemetjes gezet. Het heugelijke feit dat Chatlein al dertig jaar aan de zaak verbonden is, werd in het bijzijn van het overige personeel herdacht. De directeuren van het bedrijf spraken daarbij lovende woorden uit over de inzet van Alex Chatlein gedurende al deze jaren. Op de foto: het moment waarop Chatlein de gebruikelijke enveloppe in ontvangst neemt uit handen van Ivan Moreno jr. Verder op de foto Rafi Moreno en Rene Moreno jr.

*****

Nederlanders staan toch over het algemeen bekend als AARDAPPELETERS. Was het niet Vincent van Gogh die er een schilderij aan heeft gewijd. En heeft menig Nederlander in het buitenland niet een onuitwisbare indruk achtergelaten omdat hij klaagde over het ontbreken van aardappels bij de warme maaltijd. Desondanks is gebleken dat het verbruik van de verse aardappel de laatste twee decennia in Nederland is teruggelopen en dat rijst en mais steeds populairder worden. Dat was reden voor het Nederlands Instituut voor de Afzet van Akkerbouw- producten (NIVAA) om de aardappel eens op te poetsen. Niet alleen wordt de kennis van de aardappel vergroot, zodat bij de eerstvolgende kwizz naast het Bintje en de Eigenheimer ook de Doré, Van Irene, Bildstar en Eersteling genoemd kunnen worden, ook op het creatieve vlak wordt de Nederlander bijgeschoold. Want zo'n 85 procent van de Nederlandse huisvrouwen weet niets anders met een aardappel te verzinnen dan "koken" en slechts 12 procent zet ook wel eens gebakken piepers op tafel. "Maar dan zijn ze wel héél creatief. En dat is natuurlijk een armzalige situatie", aldus een woordvoerder van de NIVAA. Dus komt er een aardappelkookboek met recepten voor het grillen of poffen van de populaire knol, het maken van aardappeltaart, -soep, -salades en aanverwante lekkernijen. Terloops wordt er dan ook nog eens op gewezen dat de aardappel niet dik maakt en vol vitaminen zit. En nu maar hopen dat de aanhoudende regens niet verhinderen dat de aardappels geoogst worden.

*****

Terwijl de ministers van Buitenlandse Zaken George Shultz en Edouard Sjevardnadze in Washington deze week pogingen ondernemen om de VS en Sovjetunie nader tot elkaar te brengen, gebeurde datzelfde afgelopen zaterdag, maar dan op het muzikale vlak. Daar traden de Amerikaanse zanger Kris Kristoffersson (links) en de Sovjetrussische zanger Alexander Gradsky op in het kader van een conferentie getiteld «Soviet-American Images. A New Perspective». Heel toepasselijk zongen zij John Lennon's «Give peace a chance».

*****

De directeur van een spiritusfabriek in de streek Lipezk in de Sovjetunie heeft twaalf jaar gevangenisstraf gekregen omdat hij op grote schaal SPIRITUS had verkocht als wodka. De bedrijfsleider van de fabriek kreeg tien jaar gevangenisstraf. Volgens de "Komsomolskaja pravda" van enkele dagen geleden pleegde de ploegbaas in voorarrest zelfmoord. In totaal stonden 40 personen terecht. Ook de plaatselijke partijleiding, het comite voor de volkscontrole, de justitie en de politie waren van de illegale drankstokerij op de hoogte. Zij stuurden lege kannen naar de fabriek, die dan zonder dat er woorden aan vuil werden gemaakt, werden gevuld.

*****

Het Japanse hooggerechtshof heeft woensdag een 75- jarige man die gescheiden leeft van zijn echtgenote en sinds 38 jaar samenwoont met een vriendin, het recht verleend een eis tot ECHTSCHEIDING in te dienen op grond van onoverbrugbare verschillen van karakter. De uitspraak in Tokio wordt begroet als een doorbraak in het Japanse echtscheidingsrecht. De Japanse rechtbanken hadden tot nu toe verzoeken tot echtscheiding van weggelopen huwelijks- partners afgewezen. De zaak was door de man, die van zijn vriendin twee kinderen heeft, aanhangig gemaakt omdat drie verzoeken om te mogen scheiden van zijn vrouw waren afgewezen. De man en de vrouw, die anoniem willen blijven, waren in 1937 getrouwd en in 1949 uit elkaar gegaan, nadat de vrouw had ontdekt dat haar man er een vriendin op na hield. De echtgenoot trok bij zijn vriendin in en liet hun huis aan zijn vrouw. De vrouw werkte als poppenmaakster, verkocht het huis later om geld te hebben en woont nu bij haar broer. Het hogerechtshof bepaalde dat een weggelopen huwelijkspartner echtscheiding mag worden verleend als het echtpaar sinds lang gescheiden leeft, er geen minderjarige kinderen zijn en de partner die wordt verlaten "psychologisch, economisch en sociaal geborgen" is. Het droeg een lagere rechtbank op de zaak van de man te heroverwegen. De advokaat van de vrouw, Hiromasa Kido, kritiseerde de uitspraak, maar zei dat zij een weerspiegeling was van de tijdsgeest. Een hoogleraar in de rechten vond de uitspraak terecht en een weerspiegeling van de verandering in de sociale moraal. Het echtscheidings- gemiddelde van 12 procent in Japan is het laagste in dat der grote geindustrialiseerde landen.

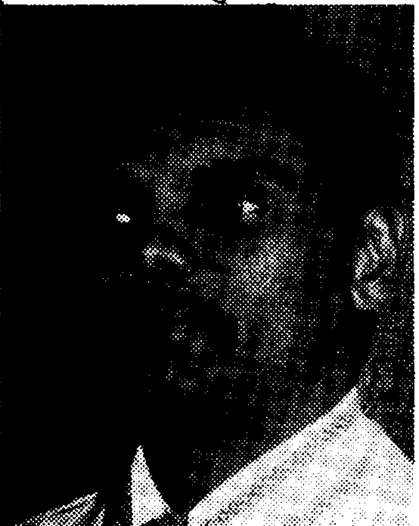
*****



Het Europese parlement heeft op verzoek van zijn voorzitter, Lord Plumb, een minuut stilte in acht genomen voor de slachtoffers van het RACISME. Dat gebeurde uit protest tegen de geringschattende uitlatingen van Nationaal Front- leider en Europarlements- lid Jean- Marie Le Pen over de jodenvervolging. Le Pen verklaarde zondag dat het al dan niet bestaan van gaskamers "een detailkwestie is in de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog". De verklaringen van "een fractieleider" hebben heel wat parlementsleden diep geschokt, aldus Plumb. "Ik wens de duidelijke stellingname van het parlement tegen alle vormen van racisme, fascisme en vreemdelingenhaat dan ook nog eens te bevestigen".

*****

Onlangs werd in Chicago de Jaarlijkse conventie van Toastmasters International gehouden. Daarbij werd een Speech Contest georganiseerd waarbij DARCY LOPES, lid van de Toastmasters Club Simadan van Curaçao, de tweede prijs in de wacht sleepte. De titel van zijn toespraak was "Strive for Excellence". Dit is overigens niet het eerste succes van Darcy Lopes maar wel het grootste succes.



Hij won eerder in 1980 een Speech Contest met mededinging van Aruba en Venezuela. In 1982 op Aruba werd hij tweede in een Speech Contest waaraan verschillende Caribische eilanden en Venezuela deelnamen. Darcy Lopes is onder andere bekend van de cursussen die hij geeft in "Public Speeking" en "Parliamentary Procedures" en ook het instrueren van de kandidaten van Cybeco voor de titel Miss Speech.

De film samen met Elizabeth Taylor en Katharine Hepburn

De droom van Bette Davis

LONDEN — Elizabeth Taylor, Katharine Hepburn en Bette Davis, alle drie samen in dezelfde film, dat is de droom van één van hen: Bette Davis. Daarbij denkt zij aan een gezamenlijk optreden van deze filmlegendes in Steel Magnolias, waarvan het verhaal ontleend is aan een toneelstuk van Robert Harling.

Tijdens een recente persconferentie in Londen ter ondersteuning van de campagne om haar boek beter aan de man te brengen dat de titel meekreeg This and that onthulde zij haar plan voor de verfilming van Steel Magnolias. Met deze film wil zij bewijzen dat zij hoopt te kunnen blijven acteren ondanks de hersen- bloeding welke zij een paar jaar geleden heeft gehad en waarbij een deel van haar gezicht verlamd raakte. Wij acteurs blijven dit werk graag doen, merkte zij in het algemeen op. Wat haar zelf betreft: haar liefde voor het acteren is artistiek van oorsprrng en wordt niet ingegeven door economische motieven. "Ik werk omdat ik het graag doe", zegt zij kort en krachtig. "Ik zal niet van honger omkomen, ik wil wel graag dat men die goed begrijpt".

Haar meest recente film The whales of august onder regie van Lindsay Anderson werd op het film- festival van Cannes vertoond en is spoedig ook in de Verenigde Staten en Engeland te zien. De meervoudige Oscar- winnares (1935 en 1936) zegt steeds vooruit te kijken en niet achterom. "Ik hoop dat God me nog een paar jaar de kans geeft". Onder meer voor het verwerkelijken van haar droom. Of de andere film- godinnen daar wat voor voelen is een andere vraag.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) ... spoedgevallen telefoon 641658 ... dan het antwoordapparaat afluister... De patiënten van de andere medis... trikten kunnen voor spoedgeva... artsenpraktijk van hun eigen huisarts... het antwoordapparaat zal dan me... wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MAR... (wijkverpleging): Kantoor Santa M... tel.: 82947/81078; geopend van m... t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; z... de gehele dag gesloten; na 17.00 u... de zuster van de wacht bellen: zuster... ma, tel.: 78089, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO ... looweg 110, tel.: 612040): geope... maandag t/m vrijdag van 07.00-18... nachtdienst heeft zuster Joe, tel.: 87... geboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geope... 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op z... van 08.00-13.00/14.00-18.00 u... 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uu... volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag... van 12.30-15.30 uur; donderdagmid... 07.15-10.30 uur; alleen volgens afs...

GEZINSVERZORGING (Kwido pa... geopend van maandag t/m vrij... 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kan... Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks g... van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, Wi... Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda: Antiliana, Kaya Flamboyan 76200.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE ... GING
Brievengat: iedere maand... woensdagavond om 19.30 uur te ... weg 8, Centrum Devi Kundalini. iedere woensdag- en vrijdagav... 19.30 uur te **Openbare Basis... Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagav... 19.30 uur gebouw Credit Union San...
Kanga: iedere woensdag- en za... vond om 19.30 uur te Centrum A... achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en z... gavond om 19.30 uur te Aloëstraat ...

VIOOLCONCERT: 20.30 uutr van ... Hassan met op de piano Arnoldo Piz... - Centro Pro Arte.

AIDS COORDINATIE COMMISSIE: 22.00 uur seminar (thema: «Aids en manifestaties van infecties veroorza... HIV»; sprekers: internisten prof. dr. ... moe en dr. L. Lange) - aula UNA.

Het Bolsjoi theater in Mo... heeft Aleksander Lazare... noemd tot zijn nieuwe eerst... rigent. De 42- jarige La... volgt Joeri Simonov op, die ... nieuwe functie als dirigent ... een symfonie- orkest op ... heeft genomen. Lazarev, ... sinds 1973 aan het BOLSJ... verbonden, heeft opera's g... geerd van inheemse comp... ten als Prokofjev en Rim... Korsakov. Volgens het S... trussische persbureau Tass ... hij er in zijn nieuwe functie ... van Europese componisten ... Puccini en Richard Strauss ... toevoegen.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Death Wish III* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Alf; 19.30 Mama's family; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Ate kandidatanan; 20.40 RVD- programma; 21.00 Dallas; 22.00 Wega di Number; 22.10 Aktividat; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Science & technology; 18.15 Ajedres na plaka chikí ku Omalio Merien; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «A death in California» (last); 21.30 Throb; 22.00 Wega di Number; 22.10 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper







1473 — Commissaris Bulle Bas was intussen doende met de verzorging van zijn uiterlijk, want hij begreep, dat iemand met een gaperkop geen goede commissaris zou kunnen zijn. Daarom had hij de politie-arts ontboden en zat nu in een zakspiegeltje te staren.

De agent, die hem bevrijd had wachtte op bevelen om de achtervolging van Tom Poes in te zetten, maar met een gaperkop kan men geen bevelen geven en daarom bleef de toestand zoals die was.

Toen kort daarop dokter Kruidpieper binnentrad, trof hij dan ook een bekommerd groepje aan.

"Goede morgen, goede morgen!" groette de arts opgewekt. "Wel, wat is er aan het handje? Waar is de patiënt?"

Brigadier Snuf wees met een eenvoudig gebaar naar de commissaris en de geneesheer trad naar voren.

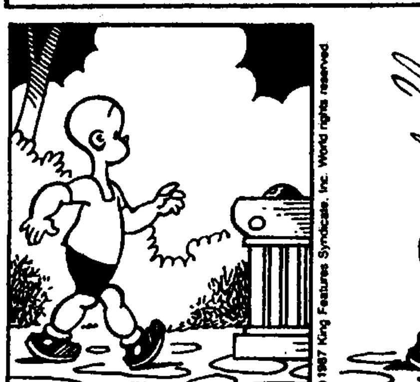
"Wel, wat zijn de klachten?" vroeg hij vriendelijk. "Keelpijn soms? Doe uw mond eens open..."

Op dat moment drong het tot de bekwame politie-arts door, dat het uiterlijk van de commissaris ongewoon was en hij verstijfde.

"Heb ik ooit....!" prevelde hij. Maar toen vermande hij zich. "Een geval van klem", sprak hij. "Mondklem, dunkt me. Zeker een beetje wijd gegeeuwd? Zo'n gaaf geval heb ik nog nooit gezien..."

Op dat moment trad er achter de mompelde dokter een volgende patiënt naar binnen die hier zijn beklag kwam doen.

HENRY ® **By Dick Hodgins**





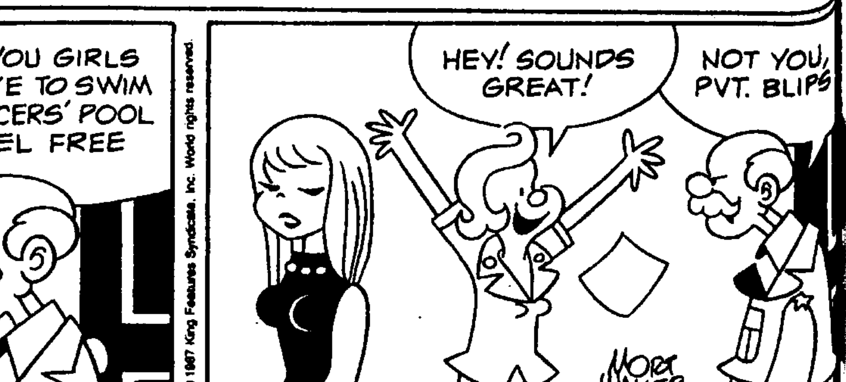
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



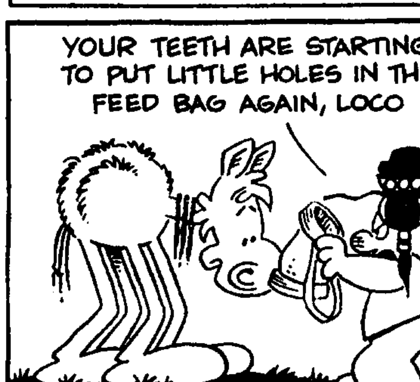


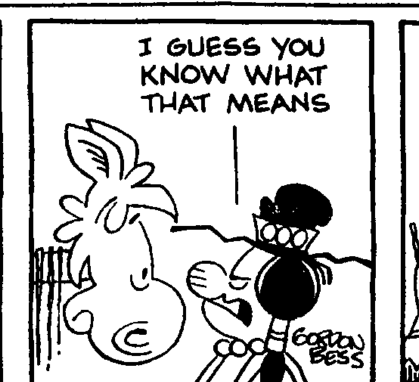
BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**





REDEYE ® **By Gordon Bess**







GEDEPUTEERDE VAN TOERISME UITERMATE TEVREDEN OVER MARKTDAG

Europese markt lijkt zeer potentieel te zijn

Curaçao moet betaalbare vakanties gaan aanbieden

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Reintje Martina van Toerisme is zeer positief over de "Antillean Day" die 11 september in Amsterdam werd gehouden. Van de 70 uitgenodigde touroperators uit heel Europa was 85 procent vertegenwoordigd, naast de vele andere geïnteresseerden, met name uit Nederland. De marktdag is volgens Martina een eerste aanzet om de Europese markt "te veroveren". Het is een grote en vooral stabiele markt, aldus Martina. Nu de eerste kennismaking achter de rug is, is het volgens Martina zaak dat er reispaketten worden samengesteld door luchtvaart- maatschappijen in samenwerking met hotels. Op die manier moet getracht worden een vakantie op de Europese markt te brengen voor een redelijke prijs. Beide partijen moeten dan bereid zijn wat "in te leveren" op hun prijs omdat door de grote afstanden, de tarieven momenteel een negatieve rol spelen bij de bevordering van het Europese toerisme naar de Nederlandse Antillen.

Er zijn belangrijke contacten gelegd tijdens de marktdag, het was een eerste kennismaking, aldus een voldane gedeputeerde. Het is volgens hem nu zaak om aan de "follow- up" te gaan werken. Zeker omdat de gedeputeerde vertrouwen heeft dat de Europese markt een belangrijk onderdeel van het toerisme op Curaçao kan gaan worden. De Verenigde Staten zullen "targetmarket" nummer één blijven, aldus de gedeputeerde. Omdat de markt veel dichterbij ligt, en de tarieven daarom ook veel lager zijn, zal het waarschijnlijk eenvoudiger zijn om dit toerisme sneller aan te trekken.

De Europese markt is evenwel een zeer grote markt en volgens de gedeputeerde ook een stabiele markt. Ook Chata- voorzitter Bernard Fransz heeft zich meerdere malen zeer optimistisch uitgelaten over de potentie van de Europese markt. Naar gedeputeerde Martina verklaarde wordt het gehele Caribisch Gebied momenteel in Europa onder de aandacht gebracht. Het is belangrijk dat de Antillen daar vanaf het begin bij betrokken zijn en een bijzondere plaats innemen, aldus Reintje Martina.

De gedeputeerde erkende dat de tarieven om naar eilanden in het Caribisch Gebied te komen, door de grote afstand erg hoog liggen. Het is daarom noodzakelijk dat luchtvaart- maatschappijen in samenwerking met hotels komen tot vakantie- pakketten die betaalbaar zijn. Het zou daarbij noodzakelijk kunnen zijn dat beide partijen wat "inleveren", aldus de gedeputeerde, om de reizen van een aantrekkelijke prijs te voorzien. Niet alleen in vergelijking met de normale tarieven maar evenzo in vergelijking met reizen naar andere bestemmingen in het Caribisch Gebied. Curaçao moet er voor zorgen een concurrerende plaats in te nemen.

Naast de marktdag is in Nederland ook de aandacht gelegd op de mogelijkheden van Curaçao voor duiktoeristen. In Leiden werd daartoe een speciale bijeenkomst georganiseerd waar ruim vierhonderd geïnteresseerden naar toe kwamen. Dat waren voornamelijk eigenaren van duikwinkels, instructeurs en afgevaardigden van duikorganisaties in Nederland. Tijdens de bijeenkomst is de onlangs op Curaçao door een Duitse ploeg gemaakte film over de onderwaterwereld vertoond en volgens Martina waren de reacties zeer positief.

Zoals bekend vertrok een grote Antilliaanse delegatie naar Nederland om aldaar deel te nemen aan de "Antillean Day" die door de KLM was georganiseerd om hun bestemmingen Nederlandse Antillen en Aruba betere bekendheid te geven in Europa. Omdat de organisatie van de marktdag in Amsterdam in handen was van de KLM en het bovendien de eerste keer was dat een dergelijk evenement werd georganiseerd, verklaarde de gedeputeerde van te voren niet te weten wat hij moest verwachten.

Zeer tevreden is de gedeputeerde van Toerisme inmiddels terug gekeerd op Curaçao. De belangstelling voor de "Dutch Antilles" bleek groot te zijn. De zeventig grootste touroperators in Europa waren uitgenodigd en zeker 85 procent daarvan was aanwezig. Alleen het feit dat deze touroperators de moeite hebben genomen om naar Nederland te reizen voor deelname aan de marktdag, noemde Martina een bewijs voor het feit dat er wel degelijk interesse bestaat.

Er werden veel vragen gesteld, veel informatie- materiaal werd meegenomen en er bestond grote belangstelling voor de filmproductie die de KLM onlangs van alle eilanden van de Nederlandse Antillen en Aruba heeft laten maken. Gesproken is ook over de zogenaamde "kennismakings- trips" voor touroperators die de eilanden nog niet kennen. Vele touroperators toonden volgens Martina interesse om in de komende maanden een bezoek te brengen aan de Antillen en de eilanden met eigen ogen te aanschouwen.

Alhoewel de marktdag door de KLM was georganiseerd, zullen de kosten daarvan naar alle waarschijnlijkheid met de regeringen van de Nederlandse Antillen en Aruba worden gedeeld. Beide regeringen zijn in principe accoord gegaan met een voorstel van de KLM om een advertentie- campagne in Europa op touw te zetten ter waarde van twee miljoen Nederlandse guldens. De helft van het geld wordt dan aangewend voor een campagne in de kranten, terwijl één miljoen gulden gestoken wordt in projecten als de marktdag, het bezoek dat onlangs door een groep Europese touroperators aan de Antillen en Aruba werd gebracht en de film die van deze eilanden is gemaakt. Het ligt in de bedoeling dat de Antilliaanse regering haar steentje zou bijdragen met ontwikkelings- gelden. Een uiteindelijk besluit hierover is echter nog niet genomen.



WILLEMSTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie lieten de delegatieleden Peter Henley (uiterst links op de foto) en Brian Blomquist (midden) zich zeer positief uit over het zakelijke bezoek dat aan Curaçao werd gebracht. Het ITC- kantoor in Miami had dit bezoek van een twintigtal zakenlieden uit Miami voorbereid en de verzorging van het overige programma was in handen van het ITC- bureau op Curaçao. De delegatie is voornemens om volgend jaar september of oktober wederom een bezoek te brengen aan het eiland. De delegatie zal dan tweemaal zo groot zijn, aldus delegatie- leider Brian Blomquist. Pieter Hanrath, directeur van het ITC, liet zich evenzo positief uit over het bezoek. Volgende week wordt een delegatie verwacht uit Brazilie en volgens Hanrath begint het ITC redelijke bekendheid te krijgen. Hij toonde zich dan ook optimistisch over de toekomst- perspectieven voor het ITC.

ITC lijkt aan haar doelstelling te voldoen

Miami-delegatie zeer positief over mogelijkheden Curaçao

WILLEMSTAD — Vooruitlopend op het ontvangst van internationale delegaties in het International Trade Center als dat haar deuren medio volgend jaar opent, haalt het ITC- kantoor reeds nu al groepen naar het eiland. Zo verbleef de afgelopen dagen een delegatie van zo'n 20 zakenlieden uit Miami op het eiland die volgens eigen zeggen "zeer tevreden" huiswaarts keren. Volgende week wordt een Braziliaanse delegatie verwacht en indien deze trend zich zo voortzet, lijkt het ITC aan haar doelstelling te zullen voldoen.

Dat verklaarde directeur Pieter Hanrath gisteren tijdens een persconferentie met twee delegatieleden, de heren Brian Blomquist die directeur is van de ABC International Freight Inc en Peter Hanley van het tijdschrift "The Florida Shipper". De delegatie bestond uit zo'n 20 deelnemers uit verschillende sectoren van het zakenleven. Er werd hun hier een uitgebreid programma aangeboden met verschillende presentaties over wat het eiland te bieden heeft. Daarnaast werden de delegatieleden in de gelegenheid gesteld met lokale zakenlieden van gedachten te wisselen en afspraken te maken over toekomstige relaties.

De delegatie- leden bleken zeer onder de indruk te zijn van de grootte van het ITC- project. Brian Blomquist liet weten dat het zeker in de bedoeling ligt om volgend jaar terug te komen met een delegatie die twee maal zo groot zal zijn. De gesprekken vonden plaats in een zeer open sfeer, zo liet de zakenman weten, hetgeen door alle delegatie- leden enorm op prijs werd gesteld.

Curaçao was voor Blomquist niet nieuw: verschillende malen heeft hij het eiland al bezocht maar de laatste keer was ruim vijf jaar geleden. Bij alle bezoeken maakte Blomquist gebruik van het Plaza Hotel en hij stak gisteren zijn genoegen over de veranderingen die daar plaatsgevonden hebben, niet onder stoelen of banken. De service is behoorlijk verbeterd, aldus Blomquist.

Volgens Blomquist bestaan er vele mogelijkheden voor zakelijke relaties tussen Miami en Curaçao. Sommige delegatie- leden toonden veel interesse voor de uitbreidings- plannen van de Vrije Zone terwijl er ook mogelijkheden zijn voor zaken met Curaçao zelf. Positief noemde Blomquist ook de meertaligheid van het eiland. Dit is al de vierde reis die de delegatie maakt naar potentiele markten voor Miami maar pas de eerste reis waaraan Blomquist kon deelnemen: de voorgaande waren allen naar Spaanstalige landen. Echter ook de zakenlieden die het Spaans beter beheersen, konden aan deze reis deelnemen.

Peter Hanley van het tijdschrift "The Florida Shipper" is zo onder de indruk van het eiland waar zaken en plezier volgens hem goed gecombineerd kunnen worden, dat er een acht pagina's tellende "special" in de eerst volgende "Florida Shipper" zal verschijnen. Dit blad wordt verspreid in 27 staten in Amerika en is verkrijgbaar in 24 landen over de hele wereld. Hanley was er dan ook van overtuigd dat een dergelijk artikel in dit blad, goed is voor een behoorlijke "push" van het eiland.

Concept regeerprogramma '87-'91 besproken

WILLEMSTAD — Het concept regeer- programma voor de periode 1987- 1991 was vandaag het onderwerp van gesprek tussen het Bestuurscollege en de sociale partners. Het is vandaag voor het eerst dat het regeer- programma 1987- 1991 aan de orde komt bij de besprekingen tussen het BC en de sociale partners.

Om negen uur vanmorgen begon de bespreking met de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao. De hoogtepunten van de besprekingen zijn de financieel- economische situatie en de drugsbestrijding. Dit laatste staat voor het eerst op het programma.

De vakcentrale CGTC was 's- middags om drie uur aan de beurt om met de gedeputeerden en de secretaris van het Eilandsgebied aan tafel te gaan zitten. Het overkoepelend vakbondsorgaan Kamera Sindikal is geboekt voor morgenochtend negen uur.

De sociale partners hebben het concept regeer- programma vooraf ontvangen en kunnen tijdens de bespreking met het BC hun op- en aanmerkingen kenbaar maken. Eventuele wijzigings- voorstellen zullen, als het Bestuurscollege zich erin kan vinden, worden verwerkt in het uiteindelijke regeer- programma van 1987- 1991.

Jacques Denie benoemd als fiscaal

WILLEMSTAD — Bij Koninklijk besluit van 9 september 1987 is mr Jacques Denie benoemd tot fiscaal bij de Zeekrijgsraad van de Nederlandse Antillen en Aruba. Mr Denie is tevens advocaat- Generaal in de Nederlandse Antillen.

Uitbreiding Sentro Formashon Laboral

WILLEMSTAD — Op donderdag 17 september om half zeven 's- avonds zal Sede Antias bij Centro Totolika aan de Uteweg officieel de goedkeuring van het project tot uitbreiding van het Sentro pa Formashon Laboral, aan de Ouderverenigíng Totolika aanbieden.

Dit project, waarvoor 25 procent inbreng een donatie is van Maduro en Curiel's Bank, naar aanleiding van hun 70 jarig bestaan, omvat een personeels- kamer en directie, een grotere werkplaats, terwijl de aanwezige werkplaats opgebouwd zal worden in een naailokaal. Tot nu toe werd voor deze doeleinden gebruik gemaakt van een vleugel van de Speelotheek van Totolika, die deze ruimte nu heel hard nodig heeft.

In een persbericht van Totolika zegt de vereniging dat het bestuur en de leiding van Sentro Formashon Laboral, na anderhalf jaar gedraaid te hebben, zeer tevreden zijn met het functioneren van dit project dat een belangrijke rol zal gaan spelen in het integratie- proces van hun personen met de mentale retardatie. "Zeer verheugend is het feit dat nu reeds negen pupillen geplaatst konden worden in verschillende bedrijven om praktijk op te doen," aldus het persbericht.

Firgos nv, Betonbouw, het Witgele Kruis, boekbinderij van de Openbare Bibliotheek en drie gezinnen hebben reeds toegezegd als stage- plaats te willen fungeren. Eerder werden reeds personen met een retardatie voor werk aangenomen bij de ABC- Contructions, plantage Piscadera Berde en de kraamkliniek Rio Canario.

Vakbond Sitek in het radioprogramma

Decentralisatie van het onderwijs weer ter sprake

WILLEMSTAD — De onderwijs- vakbond Sitek verwacht dat de kwestie van de decentralisatie van het onderwijs, dit jaar een veelbesproken onderwerp zal zijn. Vorig jaar werd deze kwestie al aan de orde gesteld maar door de eilandelijke verkiezingen en de formatie van het kabinet kwam dit onderwerp in een vergeethoekje. Nu de scholen weer open zijn en onderwijs- onderwerpen weer aan de orde gesteld worden, verwacht de Sitek evenwel dat ook de decentralisatie weer besproken zal worden.

Dat bracht de Sitek- woordvoerder deze week in het radioprogramma naar voren. Naar de Sitek stelt heeft de kwestie van de decentralisatie binnen het departement van Onderwijs reeds voor de nodige discussie gezorgd. Nu heeft de Sitek vernomen, aldus de woordvoerder, dat de regering een aantal besluiten heeft genomen hetgeen een indicatie is dat een standpunt bepaald is over deze kwestie, aldus de Sitek.

De Sitek zegt evenwel over informatie te beschikken dat binnen het departement een "coordinerend inspecteur" benoemd is en de derde plaatsvervangend directeur. Dit bevreemd de Sitek ten zeerste en de onderwijs- vakbond kondigt dan ook aan deze kwestie bij de minister van Onderwijs aan de orde te stellen omdat de creatie van nieuwe functies een reden moet hebben.

In het radioprogramma worden de Sitek- leden verder herinnerd aan de algemene ledenvergadering die op 30 september gehouden zal worden. Bovendien vinden er voor die datum een aantal belangrijke bijeenkomsten plaats: op 22 september over de Sitek- projecten en op maandag 28 september over het onderwerp belastingen.

Grote strop voor Kippenfarm Boyé

Negenduizend kippen leggen het loodje

WILLEMSTAD — Ruim negenduizend kippen zijn het slachtoffer geworden van verstikking in het vliegtuig waarin zijn naar Curaçao werden vervoerd, zo liet een teneer geslagen Sonny Boyé van Kippenfarm Boyé desgevraagd weten. In de zevenentwintig jaar dat Boyé al kippen boer is, is hem dit nog nooit overkomen. Uiteraard overleven niet altijd alle kippen de reis naar Curaçao, maar negenduizend slachtoffers in één keer, is wel erg veel.

Zoals gebruikelijk is voor Sonny Boyé had hij tienduizend kippen besteld in Miami. Deze moesten gisteren met een CLTM- charter op Curaçao arriveren. De kippen kwamen weliswaar aan, maar ruim negenduizend van hen, hadden het loodje al gelegd. Dierenarts de Haseth constateerde officieel de dood die volgens hem veroorzaakt is door verstikking. De levende kippen zijn door Boyé opgenomen in zijn farm alhoewel hij twijfelt of zij na deze reis nog wel eieren zullen leggen.

De schade wordt door Boyé geraamd op meer dan tienduizend gulden. "Dat is een enorme klap", aldus Boyé die momenteel in zak en as lijkt te zitten. Hij heeft inmiddels een advocaat in de arm genomen die zal trachten het geld van de charter- maatschappij terug te vorderen. Indien zij de offerte aannemen moeten ze er immers voor zorgen dat de kippen gezond en wel op Curaçao arriveren, aldus een verontwaardigde Boyé.

Volgens Boyé treft de klap niet alleen de grootste kippenfarm op het eiland maar de gehele bevolking. Het is nog maar de vraag op wat voor termijn en een nieuwe zending kippen besteld kan worden. Die kunnen wel op korte termijn naar Curaçao gebracht worden, maar vooralsnog ontbreekt het Boyé aan de financien om nog een zending van tienduizend kippen binnen te halen. In de maanden september en oktober wordt er door de kippen minder gelegd vanwege de warmte. Dat kan dan in de maanden november en december problemen opleveren omdat de vraag naar eieren in die periode altijd toeneemt, aldus de kippeboer.

Boyé voelt zich gesteund door de vele telefoontjes die hij sinds gisteren al heeft gekregen. Veel mensen die zich de aankoop van duur vlees als biefstuk en dergelijke niet kunnen veroorloven, aldus Boyé, leven voor een belangrijk deel van kippevlees en eieren. Ook deze mensen worden hierdoor geraakt.

De dode kippen zijn door Boyé op Shut gestort. "Wat moest ik anders met meer dan negenduizend dode kippen doen", zo vroeg Boyé zich af. Hij wacht nu af wat de vorderingen van zijn advocaat zijn en hoopt dat hij een schadevergoeding kan krijgen.

Paus bij VS-episcopaat:

Bischoppen nemen geen blad voor mond

LOS ANGELES — De besloten ontmoeting van paus Johannes Paulus II met de Amerikaanse bisschoppen- conferentie blijkt een van de hardste confrontaties te zijn geweest welke ooit tussen een paus van de moderne tijd met een bisschoppen- conferentie heeft plaats gehad. De paus gaf geen millimeter ruimte maar ook de Amerikaanse bisschoppen namen geen blad voor de mond. Zo melden internationale persbureaus.

De ontwikkelingen in de samenleving en de betere beroepsopleiding van veel Rooms katholieken in de Verenigde Staten vragen van Rome "een nieuwe vorm van samenwerking en meer overleg". Zo merkte een der vier rapporteurs van het Amerikaanse bisschoppen- college op, aartsbisschop mgr Robert Weakland. Zijn collega van San Francisco, mgr John R. Quinn, verklaarde: " Wij kunnen onze taak niet vervullen door onkritisch de oude oplossingen te hanteren voor problemen die kwalitatief anders zijn dan vroeger of die toen nog niet bestonden". Hij noemde als voorbeelden het verlengen van het menselijke leven, de sexuele revolutie en de betere opleiding van vele Amerikaanse katholieken. Mgr Daniel Pilarczyk van Cincinnati, die ook als rapporteur optrad, hield de paus voor dat er getwijfeld wordt aan de wijsheid van de kerkelijke leer inzake het priester- celibaat en inzake de priester- wijding van vrouwen". Hij omschreef de situatie in de RK kerk in de VS met "opstand en crisis". Dit wijst echter niet op dood of verval, maar dit duidt op vooruitgang en leven, constateerde hij.

Het duidelijkste echter van allen was de vierde spreker namens de bisschoppen, kardinaal Joseph Bernardin van Chicago. Hij vertelde de paus onder meer: "Soms wordt U niet begrepen. Sommigen denken zelfs dat U de huidige situatie van de kerk niet begrijpt. Voor ons als bisschoppen is het pijnlijk te merken dat wij in een situatie zijn gemanoeuvreerd waarin we tegenover de Heilige Stoel staan".

De paus op zijn beurt merkte ten aanzien van de positie van de vrouw op dat de "huidige activiteiten van de vrouwen ten dienste van de kerk wezenlijk (zijn) voor de verbreiding van het Evangelie. Maar vrouwen zijn niet tot het priesterschap geroepen". Inzake de "bedreiging van het huwelijk" spoorde hij de bisschoppen aan zich hiertegen "moedig en effectief" te verzetten en wees erop dat natuurlijke vormen van geboorte- regeling acceptabel zijn. Homosexuelen kregen de raad om in onthouding te leven. Op deze wijze verdienen zij de steun van de kerk. Verder wees hij er op ten aanzien van het theologische onderzoek dat "een afwijkende mening inzake de geloofsleer een afwijkende mening blijft en niet op voet van gelijkheid staat met de authentieke uitleg van de kerkelijke leer". De paus ging in op de het feit waarvoor de Amerikaanse kerk zich wel eens op de borst slaat, namelijk dat men het grootste aantal opgeleide leken ter wereld heeft. "Maar ontwikkelt de Amerikaanse cultuur zich volgens christelijke principes?", zo vroeg de paus zich in dit verband veelbetekenend af.



ORANJESTAD — Gisteravond vroeg werd brand gemeld op de bovenverdieping van Oasis Video op de hoek Klipstraat / Oranjestraat. De brandweer was snel ter plaatse en daardoor kon worden voorkomen dat de vlammen niet oversloegen naar de belendende percelen. De brand bleef beperkt tot de bovenverdieping van het gebouw.

Kindje na drie transplantaties overleden

PITTSBURGH — Het 21 maanden oude Peruaanse meisje Martha Luque is in het kinder- ziekenhuis van Pittsburgh overleden, een maand nadat voor de derde maal een lever was ingeplant. Haar ouders, Miguel en Martha, uit Arequipa in Peru stonden aan het bedje toen hun dochtertje overleed. Het overlijden kwam niet onverwacht. Het kindje bevond zich al geruime tijd in een kritieke toestand. Op 16 juli werd het kind voor het eerst geopereerd in verband met een lever- transplantatie na in begin juli in het ziekenhuis te zijn opgenomen wegens een ongeneeslijke lever- ziekte. Op 11 augustus volgde de tweede transplantatie en op 15 augustus de derde. Om de operaties te kunnen betalen heeft vader Miguel, die advocaat van beroep is maar die dit beroep niet kon beoefenen in de Verenigde Staten, onder meer dienst gedaan als afwasser, hij gaf ook Spaanse les en deed andere karweien. Leden van een plaatselijke sociale organisatie hebben geholpen bij het verzamelen van de 165.000 dollar welke nodig waren voor de operaties en de verpleging van het meisje.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22916 en 24508.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.15 uur *Summer Camp Nightmare* (14 jr.).
20.45 uur *Mannequin* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Natural* (18 jr.).
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 FADA-programma; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie; 21.00 The Paul Anka show; 21.50 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.40 Larry King show; 23.10 Showbiz today (CNN); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Shera Princess of Power; 18.30 CNN international news; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Mrs. Delafield wants to marry»; 22.05 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.50 Health week (CNN); 23.15 Showbiz today (CNN) 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
* * * * *

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatie- centrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA)
19.00-20.00 uur cursus «Engels» - Ayoschool.
19.30-21.00 uur cursus «Basis voeding» - Centro di Barrio Dakota.

SPORT
ARUBAANSE SOFTBALL BOND (ASB): 19.00 uur buitengewone ledenvergadering - Vergaderzaal Wilhelminastadion.

VOETBAL (**overheidsdiensten**): 19.00 uur DOW vs Politie; 20.30 uur Douane vs Setar - RCA Sportcentrum.

VOLLEYBALL (**AVA**): 19.30 uur The Birds vs Apollo II; 20.30 uur Penha Strikerss NHC II - Centro di Barrio Savaneta.

BASKETBALL (**ABB**): 19.30 uur Coney Francis vs Marlboro; 20.30 uur Ritz/Ling & Sons vs Gold Crown/Dowco - RCA-terrein.
* * * * *

Ivan Arndell goed van start bij golf

SAN NICOLAS — Op de baan van de Aruba Golfclub ging het «Echi Croes Memorial»- toernooi van start met de eertse «tee-off» door Rodney Croes. Het is een 54 hole- toernooi dat drie weekeinden in beslag neemt. Er wordt gespeeld in de categorieën: A-Flight, B-Flight en C-Flight. Na de eerste 18 holes gaan Ivan Arndell en Cisco Quant in de A-Flight aan kop met een 69 low net score. In B-flight neemt Dries Geerman de eerste plaats in met 70 low net score, terwijl Harold Leslie in Flight-C koploper is met een 64 low net score. Ivan Arndell heeft voorts de overall low gross score (71) voor de eerste 118 holes.

Geslaagden

BIJ HET Dr. Horacio Oduder hospitaal heeft een tweetal leerling- verpleegkundigen het eindexamen voor het verpleegkundig-diploma A met succes afgelegd. Het betreft mej. Merinda Erasmus en de heer George Rodriguez. Laatstgenoemde vertrekt spoedig naar Nederland om verder te studeren en te werken. Mej. Erasmus gaat als verpleegkundige werken op de kinderafdeling. Het Dr. Horacio Oduber hospitaal nam onlangs afscheid van de heer Christiano Janga, die na een diensttijd van meer dan 25 jaar van een welverdiend pensioen is gaan genieten.



ORANJESTAD — Het standbeeld van Simon Bolivar te paard is gisteren aan boord van een Venezolaans oorlogsschip op Aruba aangekomen. Direct na aankomst werd het standbeeld naar het Plaza Bolivar getransporteerd en op de aangewezen plaats geïnstalleerd. Dit geschiedde onder het toeziende oog van de voorzitter van Sociedad Bolivariana de Aruba, Rogelio Maldonado, en officieren van het Venezolaanse oorlogsschip.

Inschrijving 30/35 - tennis

ORANJESTAD — De inschrijving is geopend voor deelname aan het «30/35 Plusses»- toernooi in het Marlboro Tennispark.

De minimum- leeftijd voor de dames is dertig jaar en voor de heren 35 jaar. Er zal gespeeld worden in dames- en herendubbel in de categorieën A, B en C. Het inschrijf- formulier, dat verkrijgbaar is in genoemd tennispark moet uiterlijk 24 september op ditzelfde adres worden ingediend. De loting is op 25 september. De deelnemers kunnen op zaterdag 26 september het wedstrijd- schema afhalen in het Marlboro Tennispark. Het toernooi gaat op dinsdag 29 september van start.

Snelle kraak in restaurant

ORANJESTAD — Uit een restaurant te Vietnam in Oranjestad werd een aktentas met 2750 florin weggenomen.

Verder werden weggenomen een bedrag van honderd dollar enige gouden sieraden en..... de restaurant- vergunning. Een deur werd geforceerd om toegang te kunnen krijgen. Het geheel speelde zich af in een kwartier tijd toen de eigenaar even weg was.

Baseball-finale-serie begint op 18 september

ORANJESTAD — De baseball- strijd tussen Marlboro en Aruba Video Center om de kampioenstitel van Aruba, gaat vrijdagavond 18 september in het Elias Mansur Ballpark van start.

Deze finale wordt gespeeld volgens het «best out of 7»- systeem, ofwel de ploeg die vier van de zeven wedstrijden wint, is kampioen. De andere wedstrijddagen zijn: 20 september (Elias Mansur Ballpark), 23 september (Lago Sportpark), 25 september (Lago Sportpark) en indien nodig 27 september, 30 september en 3 oktober in het Elias Mansur Ballpark.

Buren verwijten elkaar over en weer: schieten, stelen

SANTA CRUZ — Een bewoner van San Fuego verklaarde aan de politie dat de man V.L. uit Lagabena met een windbuks op enige kinderen had geschoten.

De man was niet meer in de buurt te vinden en hij werd thuis door de politie gezocht. In zijn pickup, die op het erf stond, werd een jachtgeweer kaliber 16 gevonden. De man, die geitenhouder is, toonde de politie een vergunning om een wapen te hebben op zijn erf. V.L. verklaarde dat hij op niemand had geschoten en vermoedde dat zijn buren de politie hadden gebeld en dergelijke praatjes hadden verteld. V.L. verklaarde verder dat hij met zijn pickup op de grens van zijn knoek en die van zijn buurman C.G. had gereden en op een gegeven moment zijn buurman zag wegrennen. Ook vertelde V.L. aan de politie dat hij al een tijdje zijn buurman ervan verdenkt zijn geiten weg te nemen.

Bob Lopez Henriquez aan kop bij bridgen van Aruba Ariba

ORANJESTAD — De eerste avond van de zesde ronde van de bridge- competitie van Aruba Ariba is wederom in een overwinning voor het echtpaar Verstraten geëindigd. Zij behaalden in de A-poule een score van 63.10 procent.

De overige uitslagen in de A-poule waren: heren Somers/Lopez Henriquez 57.74, 2. echtpaar Van Leerdam 53.57, heren Van Veen/Conway 51.79. De B-poule werd fraai gewonnen door het echtpaar Nierop met 63.10 procent. Hierna volgden heren Akkerman/Marapin 57.14, echtpaar Aal 54.17, echtpaar Cappon 51.79, mevr. Teuben/heer Mooij 51.19.

De vijfde ronde werd in de A-poule gewonnen door de heren Rik Timmer/Ron Hermelijn, terwijl deze ronde in de B-klasse succesvol was voor mevrouw Narcis Hunnego en de heer Koos Veel. In de tot dusver gespeelde competitie gaat de heer Bob Lopez Henriquez aan kop, met op de tweede en derde plaats de heren Rik Timmer en Hans Somers.

Van bridgeclub Aruba Ariba wordt nog vernomen, dat degenen die graag willen leren bridgen, verzocht worden contact op te nemen met Hans Somers (tel.: 32095).

Federatie gaat zaterdagavond van start

Dames-voetbal-competitie

ORANJESTAD — De eerste competitie van de onlangs opgerichte Federatie damesvoetbal gaat aanstaande zaterdagavond van start.

De opening is om half acht in het RCA- sportcentrum met een defilé van de zes deelnemende damesploegen, een toespraak en de aftrap door minister van Sport Watty Vos. De eerste competitiewedstrijd begint om acht uur tussen Savaneta Stars en Santa Fe. Om negen uur volgt de tweede wedstrijd: Centro Deportivo Rooi Afó - ACDC.

Het bestuur van de Federatie damesvoetbal bestaat uit: voorzitter José (Panama) Wever, vice- voorzitter Rafaela Kelly, secretaris Laureano Donata, tweede secretaris Lucia Nouel, penningmeester Guillermo Wolff, tweede penningmeester Felicia Ras en commissarissen Isha Geerman en Frida Loefstok.

Premier tijdens begrotingsbehandeling in Staten:

Werkloosheid daalt: eind 3e kwartaal tot 11,8 en eind 89 tot 1,6 procent

ORANJESTAD — Het werkloosheids- percentage zal aan het eind van het derde kwartaal 1987 zijn gedaald tot 11,8 procent. Een trend die zich zal voortzetten en eind 1989 een werkloosheids- percentage zal laten zien van slechts 1,6 procent. Dit verklaarde premier mr Henny Eman gisteren in de Staten tijdens de behandeling van de begroting 1987.

Per eind derde kwartaal 1987 bedraagt het aantal werkenden 26.000 personen en dit zal geleidelijk aan groeien tot ongeveer 27.100 werkende personen in het laatste kwartaal 1989. Tot en met het derde kwartaal 1987 bedraagt het aantal werklozen 4.000 en dit zal tot 5100 stijgen, indien er geen nieuwe arbeidsplaatsen bij komen.

De nieuwe arbeids- plaatsen die gegenereerd zullen worden op basis van het programma en de uitvoering van het integraal plan, zullen voor het derde kwartaal 1987 925 personen bedragen en eind vierde kwartaal 1987 2129 personen en dit aantal zal geleidelijk aan naar boven gaan tot 4678 personen. Hierdoor zal — aldus premier Eman — het werkloosheids- cijfer eind 1987 tot 1871 personen zijn verlaagd. Deze dalende lijn zal zich voortzetten tot het vierde kwartaal 1989 en gelet op de projecten die in uitvoering zijn en de projecten die in een eindfase verkeren, zal er een werkloosheid zijn van 492 personen ofwel 1,6 procent. Hierin is er sprake van projecten op toeristisch gebied alleen, zonder rekening te houden met economische ontwikkelingen die op andere gebieden plaats vinden, zei premier Eman.

Op het gebied van de onderstand- uitkering wees premier Eman erop dat de onderstand al twee keer met tien procent is verhoogd, omdat voor de mens een waardig inkomen — al is dit inkomen niet zo hoog — moet worden behouden. De regering zal spoedig met een systeem komen, waarbij de onderstand- trekkers hun geld via de bank zullen krijgen en dus niet meer in lange rijen en onder de hete zon behoeven te gaan staan.

Hij deelde mee dat op het gebied van volkshuisvesting er een nieuwe hypotheek- systeem komt voor de eigenbouw van woningen. Het FCCA-systeem is goed, aldus de premier, maar het moet verder uitgebreid worden. Er zullen leningen zijn die gericht zullen worden in de vorm van socialisatie, namelijk dat de rente bepaald wordt op grootte van het inkomen.

De premier sprak ook over respect voor autoriteiten, waarbij hij stelde dat tijdens de vorige regering bij voorbeeld de rechterlijke macht, het Openbaar Ministerie en het politiekorps werden aangevallen met het gevolg dat veel leden van het politiekorps Aruba verlieten. Nu heeft deze regering — aldus de premier — het respect terug gebracht voor de politie en vice versa. Het politiekorps is nog niet perfect, maar de regering is in die richting aan het werken. Ten aanzien van het probleem met de Nederlandse politie- functionarissen, zei de premier dat de 8,2 procent solidariteits- belasting het probleem is. Hiermee werd indertijd geen rekening gehouden tijdens de onderhandelingen om deze functionarissen voor Aruba aan te trekken toen de behoefte groot was. De regering besloot — aldus de premier — dat geen uitzondering wordt gemaakt, met het gevolg dat vier van de politie- functionarissen naar Nederland zullen terugkeren.

Duur biertje

ORANJESTAD — In een zaak te Vietnam in Oranjestad ontstond deining om een flesje bier. De man H. verklaarde aan de politie dat hij in die zaak een fles bier bestelde en met een biljet van vijftig florin betaalde. Hiervan kreeg hij van de barbediende alleen maar tien florin terug. Op zijn beurt bleef de barbediende erop staan dat H. hem maar tien florin had gegeven en kon hij niet uitleggen waarom hij tien florin wisselgeld had gegeven. De politie kon deze som niet oplossen en raadde het tweetal aan via de rechterlijke weg een uitkomst te zoeken.

Winkeldieveggen

ORANJESTAD — Om half tien 's avonds hield een bewaker van Alhambra Bazaar de vrouw A.V. aan. Zij was met twee vriendinnen een der winkels binnengegaan. Zij werden door de winkel- verkoopster betrapt op het stelen van T-shirts. A.V. werd gegrepen. De twee vriendinnen renden weg. V. verklaarde niets van T-shirts af te weten. Bij een kijkje in de auto van V. werden een T-shirt en een tas gevonden.

Gewonden bij mishandelingen

ORANJESTAD — Om twee uur in de ochtend liep de man M.S. (35) in de Zuidstraat een één centimeter diepe steekwond op, die hem werd toegebracht door de 31-jarige man E.H.

Het slachtoffer verklaarde dat dit zonder enige reden was gebeurd. E.H. werd door de politie ter hoogte van het Wilhelminapark aangetroffen en daarna voor verder onderzoek ingesloten. Het slachtoffer M.S., dat de steekwond in de borstkas kreeg, werd voor medische behandeling naar het hospitaal gebracht.

Een ander geval van mishandeling deed zich voor te Gasparito, waar een man verklaarde dat een niet een cementenblok tegen zijn knieholte had gegooid. Hierdoor kwam aangever te vallen en liep schaafwonden op aan knie, elleboog en in zijn gezicht.

Bijen actief

ORANJESTAD — Vier uur 's middags belde een bewoonster van de Beaujonstraat de politie daar zij haar huis niet uit kon omdat er zich in de tuin een zwerm bijen bevond. De politie ging ter plaatse een kijkje nemen en werd daar ook aangesproken door een bewoonster van de Madurostraat, die verklaarde dat twee van haar kinderen door bijeen waren gestoken.

Uit een onderzoek bleek dat de bijen een andere bewoner van de Beaujonstraat toebehoorden. Deze verklaarde dat de bijen geen vlieg kwaad doen en dat de bijen alleen op zoek waren naar honing.

Zakenvaria

TER GELEGENHEID van het 25-jarig bestaan van Seguros Mansur werden gisteren cheques uitgereikt aan Little League- team Seguros Mansur, FEPO, FADA, Casa Cuna en stichting de Geestelijk Gehandicapte. Bij de foto: directeur van Seguros Mansur, John Mansur, met vertegenwoordigers van voornoemde organisaties.

Na positieve opmerking over Aruba

Nu ook kritiek op de koningin?

ORANJESTAD — Het peil van de oppositie is eerder een trieste last dan een lust voor Aruba, meent Statenlid Otti Olivieira (AVP).

De opening van zittingsjaren van de Staten is volgens hem een traditie van tientallen jaren in het koninkrijk. De gouverneur hier en de koningin in Nederland verwoorden dan de wensen en werkzaamheden van de regering ter verbetering van het land. Degenen die er mee eens zijn, applaudisseren en de andersdenkenden, die tegen zijn, bekritiseren de inhoud van de rede. De inhoud van de rede is voor de verantwoordelijkheid van de regering en dus worden geen enkel moment de commentaren aan het adres van de koningin of de gouverneur geadresseerd.

Het is triest te moeten zien — aldus Olivieira — hoe een politieke partij zodanig aan lager wal geraakt dat men de gouverneur persoonlijk kritiseert omdat de boodschap van de gouverneur over de opleving van Aruba deze partij zoveel verdriet bezorgd dat men de traditie en fundamentele waarden, die al zo lang bestaan, vergeet. In de Tweede Kamer in Nederland, zei Olivieira, heeft ook de koningin verklaard dat Aruba — in tegenstelling tot de Antillen — aan het opleven is. Gaat deze oppositie- partij nu misschien ook de koningin kritiseren omdat zij woorden van lof had voor de ontwikkeling van ons jong land? Zo vroeg Otti Olivieira zich af.

Chileense junta overweegt vergoeding tipgever:

Nog geen spoor ontvoerde kolonel en ontvoerders

SANTIAGO — In verband met de ontvoering van een Chileense leger- kolonel is het idee gelanceerd voor het uitloven van een vergoeding voor degenen die een tip geven welke tot een oplossing leidt in deze zaak. De militaire regering weigert met de ontvoerders te onderhandelen over een eventuele losprijs of vrijlating van gevangenen.

De suggestie voor een beloning aan eventuele tipgevers was afkomstig van de voorzitter van de militaire junta, vice- admiraal Jose Merino Castro. De junta fungeert in het door generaal Augusto Pinochet als president ontworpen regerings- systeem als een soort romp- parlement. De commandant van de Chileense marine heeft de suggestie gedaan aan zijn collega van Binnenlandse zaken. Volgens de admiraal zou de beloning 28.000 dollar groot moeten zijn.

Op 1 september werd luitenant kolonel Carlos Carrena Barrera bij zijn woning overvallen door mannen die zich hadden vermomd als straten- makers. Hij werd meteen afgevoerd. Later nam het Manuel Rodriguez Patriottische front de verantwoordelijkheid voor de actie op zich. Dit is de militaire vleugel van de verboden Communistische partij. Van de daders heeft men sindsdien geen spoor gevonden en evenmin heeft men een idee waar de kolonel zich bevindt.

Er zijn in verband met het onderzoek honderdduizenden Chilenen gecontroleerd op hun identiteit tijdens grootscheepse operaties. Ook werden huis aan huis onderzoekingen gedaan. Wel hebben de ontvoerders boodschappen gestuurd aan de familie van de gegijzelde kolonel en ook foto's. De ontvoerders eisten een losgeld van miljoenen dollars en ook willen zij de vrijlating van een aantal politieke gevangenen. Van kerkelijke zijde is op de ontvoerders een beroep gedaan de kolonel vrij te laten.

Admiraal Merino Castro liet wel weten dat men er niet aan hoeft te denken dat men gaat onderhandelen met de ontvoerders over de eventuele vrijlating van de kolonel. Ook denkt men er niet aan om een soort gevangenen- ruil te organiseren waarbij de militaire regering een aantal gevangenen zou vrijlaten in ruil voor kolonel Carreno Barrera. Het overleg tussen de familie en de ontvoerders schijnt ondertussen vastgelopen te zijn. Als bemiddelaar treedt een priester op. Deze maakte onderussen bekend dat hij zich uit de zaak terugtrekt.

Via een bandopname heeft de kolonel zijn familie laten weten dat hij ondanks zijn aanhouding er goed aan toe is. De in deze zaak benoemde onderzoek- rechter, het lid van de krijgsraad Fernando Torres Silva liet al weten dat de daders de kans lopen de doodstraf te krijgen of levenslang. Het ziet er nog niet naar uit dat een dergelijke straf spoedig ten uitvoer zal kunnen worden gebracht.

Clat nodigt min Croes uit

ORANJESTAD — Minister van Arbeidszaken, mr. Mito Croes, ontving een uitnodiging om het negende congres van de organisatie van Latijnsamerikaanse vakbonden. CLAT, bij te wonen als speciale gast. Dit congres wordt van 22-29 oktober dit jaar te Mar del Plata (Argentinië) gehouden.

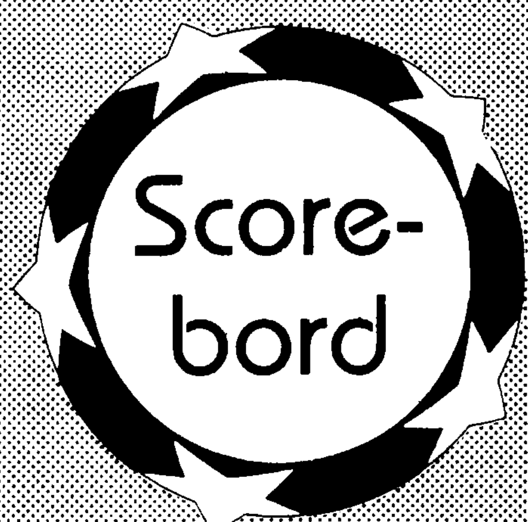
FTA-vormingswerk

ORANJESTAD — De vakbond FTA zal in samenwerking met Infoscar en UTAL/CLAT een vormings- programma voor zijn leden houden. Dit programma wordt gedurende zes maanden een weekeinde per maand gehouden in het FTA- gebouw. Het laatste gedeelte van het programma bestaat uit een seminar dat bij de UTAL, in Venezuela, zal worden gehouden. Het programma begint in het weekeinde van 16 oktober.

Paspoort gestolen

PHILIPSBURG — De veertigjarige R.N. werd gearesteerd voor het stelen van een Nederlands paspoort uit een auto. De man vertelde aan iedereen die het wilde horen, dat hij het paspoort had verkocht voor tweeduizend dollar. De recherche heeft de zaak in onderzoek.







Score Bord-Formulier To

Naam:..............................

Adres: ....

Datum: 17 september 198

1. P.S.V. — Feyenoord:	
2. D.S. '79 — Willem II:	
3. Sparta — P.E.C.-Zwolle:	
4. Roda J.C. — Haarlem:	
5. A.Z. — Groningen:	
6. Ajax — Den Bosch:	
7. Den Haag — Fortuna S:	
8. Utrecht — Volendam:	
9. Twente — V.V.V.:	
10. Excelsior — Helmond Sp.:	
11. Graafschap — M.V.V.:	
12. Veendam — Vitesse:	

HOOFDPRIJZEN:



2 Retour K.L.M. Amsterdam

2 Retour Sto. Domingo + 5 nachten verblijfkosten Hotel Sheraton van Curacao Plaza Casino

2 Retour Caracas, inklusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Hoekloos



Eén National Stereo Set 3 in één van Unicon-Aruba.

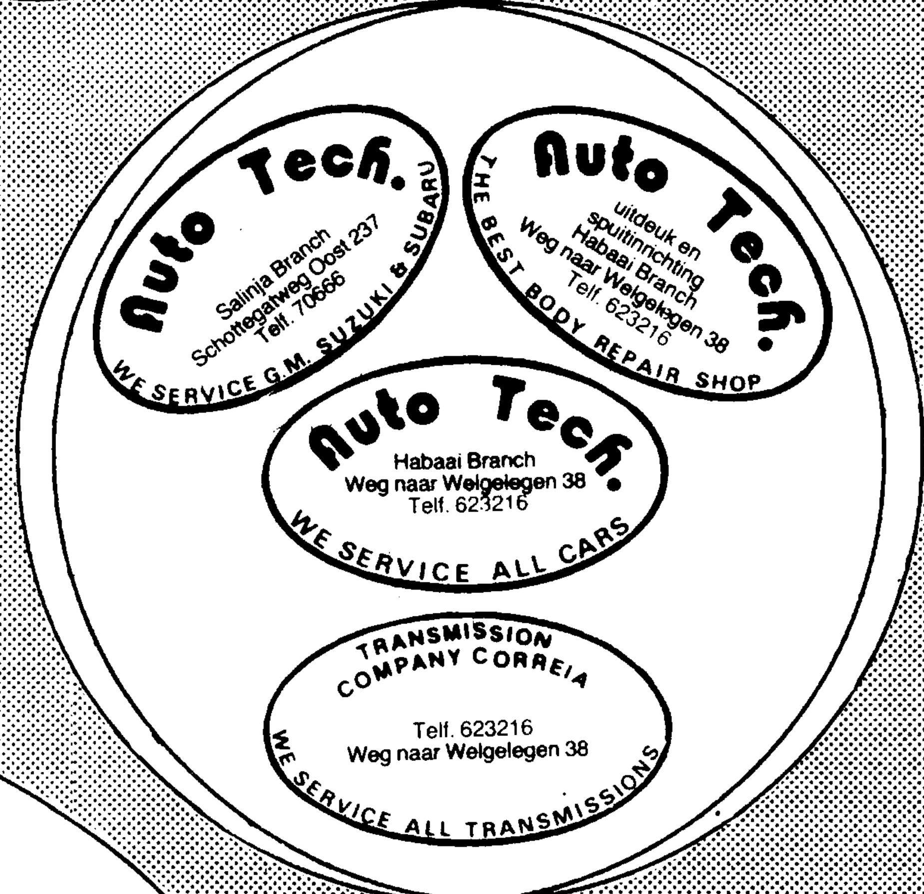
12 flessen Tio Pepe Sherry
12 flessen Partager witte wijn van Licores Maduro
3 flessen (½ gallon) White Horse van Wimco.

360 flessen Amstel Bier (One Year Supplies)
360 flessen Pepsi Cola (One Year Supplies)

Waardebon t.w.v. ƒ.150.- van Mensing's Caminada.

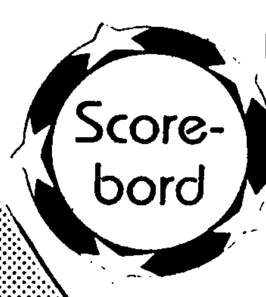
Waardebon van Restaurant La Bistroëlle t.w.v. ƒ.100.-.

AMIGOE'S SCOREBORD





De spelregel...
1. Per gezin k...
slechts één vol...
gediend dat mee...
ding moeten de na...
letters worden ingev...
welke een cijfer van 1,...
den die verschijnen o...
pagina op de donderda...
een wedstrijd, wordt een...
Een "2" voorspelt een o...
Een "3" staat voor een g...
vervangende uitslag van d...
6. De uitslagen van de win...
gend op de gespeelde wed...
7. Het is niet de bedo...
de kolommen. 8. In...
lijk de donderdag d...
den aan het ad...
Rio Canarioweg...
dingen niet mee...
ten uiterlijk...
dags zijn inge...
aan de Nassa...
ook voor wo...
dags bij co...
aan de Kaya...
De Amigo...
dat die te...
veren. 10...
voor ab...













AMIGOE SCOREBORD

KLM FIRST IN THE AIR

KLM Royal Dutch Airlines

...er To...

...198 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8

...e:

...regel... Score-bord. ...in ...maximaal ...volle... formulier worden in... ...geleverd... 2. Op de inzen... ...naam (ook eiland) in blok... ...gevulde ingevulde kolom is die ...van 1, alle twaalf wedstrijden... ...en ...uller op de Score-bord ...erdag... "1" wordt ingevuld achter ...een ...or de thuisclub voorspeld. ...n ov... bezoekende vereniging. ...gel... gelaste wedstrijden geldt de ...n de... van de Amigoe Score Bord ...win... week zullen in de dagen vol... ...ved... gepubliceerd in de Amigoe. ...edo... ...den bij goed ingevul... ...in... ...en op Curaçao uiter... ...g d... ...m. ingeleverd wor... ...adr... ...staurant La Paix, ...veg... ...ende formulieren ...ee... ...en op Aruba moe... ...ijk w... 5 uur 's mid... ...ge... Amigoe-kantoor ...ss... ...e van Bonaire ...wo... 5 uur 's mid... ...co... ...bert Linkels ...ya... ...Debrot 154. ...oe... ...et erop toe ...t... ...atse arri... ...10... exclusief ...ab... Amigoe!



GERMAN SHEPHERD

Son of **Covy - Tucker - Hill's - Liberty Bell - Champion of U.S.A. from 1983 till 1986**

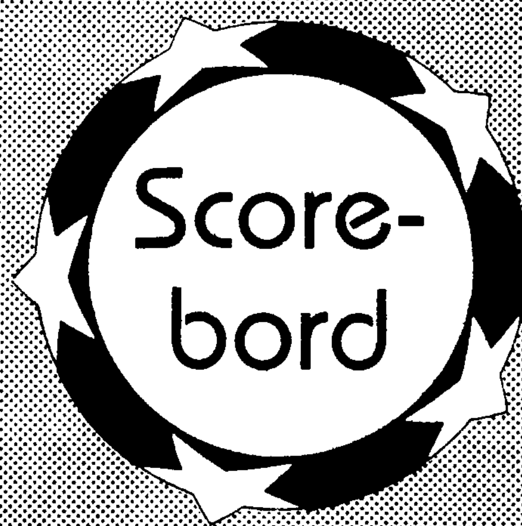
Super protection and security for your home, family and yourself.

Now in stock at

PET UNLIMITED

Prospero Baiz Building Sta. Maria

American Breed with pedigree Limited quantity.





W.G. TRAPENBERG

AIRCONDITIONING SERVICE

TEL.: 615811 · SEROE LORAWEG 105 · CURACAO, N.A.

Licores Maduro

PEPSI

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

MALTA AMSTEL

Ballantine's

WEEKPRIJZEN:



Een Rijsttafel voor 2 personen van Restaurant Indonesia.

1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.

1 Krat Pepsi Liter - Caribbean Bottling.

1 Fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.

1 Fles Ballantine whisky van Consales.

1 Weekend - Special - Pinnochio Restaurant.



Als de weekprijs op Aruba valt:

Drie twee literflessen Pepsi Cola (Victoria Bottling Company)

25 florin waardebon van Supermarket Pueblo

Een taart van Banketbakkerij Harsveld

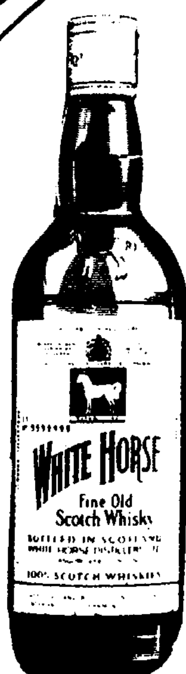
Een slof Marlboro van Superior Tobacco Company

Vier studio kleuren foto's 10 bij 15 van Checkpoint Color.

AMIGOE'S SCOREBORD

ennia caribe nv

Service verzekerd!



WHITE HORSE

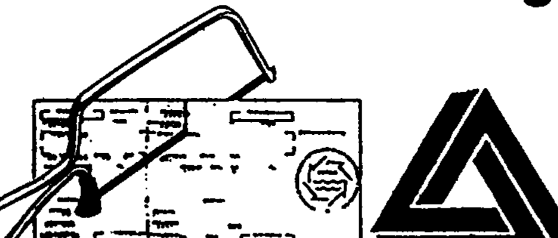
Agent: WIMCO



Vraag naar Uw lot bij elke aankoop van 2 batterijen

EVEREADY

Uitgeven..... en tóch Sparen!! Vervang Uw traditionele lampen door onze energiebesparende gloeilampen en bespaar vele guldens op Uw stroomrekening!



GANEKO

Polarisweg - Tel.: 616755

Geen winnaar Scorebord nr 3

Hieronder de standenlijsten in de beide Nederlandse voetbal- afdelingen:

EREDIVISIE

PSV	6	6	0	0	12	30- 8
Sparta	7	4	2	1	10	18- 7
Feyenoord	7	4	2	1	10	13- 9
PEC Zwolle	7	4	2	1	10	10- 7
Fortuna S	6	4	0	2	8	14- 9
Ajax	7	4	0	3	8	17-13
VVV	7	3	2	2	8	10-10
FC Utrecht	7	3	2	2	8	12-21
Willem II	7	3	1	3	7	17-12
Haarlem	7	3	1	3	7	11-12
Den Bosch	7	2	3	2	7	11-14
Roda JC	6	2	1	3	5	8-10
Volendam	7	1	3	3	5	10-19
Den Haag	6	1	2	3	4	9-11
DS '79	7	1	2	4	4	12-20
Groningen	7	1	1	5	3	10-13
FC Twente	7	1	1	5	3	11-19
AZ '67	7	0	3	4	3	6-15

EERSTE DIVISIE

RKC	7	7	0	0	14	24- 8
MVV	6	4	1	1	9	12- 4
Veendam	6	4	1	1	9	11- 8
NEC	7	4	1	2	9	23-15
Heerenveen	7	3	3	1	9	18-12
RBC	7	4	1	2	9	14-11
Graafschap	7	3	2	2	8	15-11
Cambuur	7	2	4	1	8	15-15
Wageningen	7	3	1	3	7	17-16
NAC	7	3	1	3	7	10-13
Emmen	6	2	2	2	6	10- 9
Eindhoven	7	3	0	4	6	17-16
Excelsior	6	2	1	3	5	9-11
Helmond SP	7	1	3	3	5	5-11
Vitesse	7	1	2	4	4	13-23
Telstar	6	0	3	3	3	8-12
GA Eagles	6	1	1	4	3	8-13
SVV	7	1	1	5	3	10-20
Heracles	6	1	0	5	2	6-17

EREDIVISIE
1. PSV - Volendam ... 4-1 T 1
2. DS '79 - VVV ... 3-3 T 3
3. Sparta - Feyenoord ... 1-1 T 3
4. Roda JC - Willem II ... 2-1 T 1
5. AZ '67 - PEC Zwolle ... 2-2 T 3
6. Groningen - Haarlem ... 4-0 T 1
7. Den Haag - Den Bosch ... 2-3 T 2
8. Utrecht - Ajax ... 2-1 T 1
9. Twente - Fortuna S ... 0-1 T 2

EERSTE DIVISIE
10. Excelsior - SVV ... 1-3 T 2
11. Cambuur - Helmond SP ... 1-0 T 1
12. Wageningen - MVV ... 1-4 T 2

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
1-3-3-1-3-1-2-1-2-2-1-2

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:
1. H.Rodriguez — Avesweg 11



WILLEMSTAD — Het "Parke Pio" wordt een prachtig park in het buurtcentrum Groot Kwartier, zo kondigt dit buurtcentrum aan. Als op 14 oktober het park klaar is, zal het buurtcentrum een recreatiepark met rotsformaties en een waterval, een vijver met bruggetje, een dansvloer, een bar en een barbeque- pit, enkele pergola's en een schitterende beplantig, rijk zijn.

Op de foto overhandigt Rotary-voorzitter Huub Bongers een cheque voor de aanschaf van een tafel met parasol voor het park aan Broeder Pius (naar wie het park vernoemd wordt van wege zijn enorme inzet voor het buurtcentrum Groot Kwartier) in het bijzijn van Sonny Scharbaai die voor het buurtcentrum veel werk verzet.

Japan gaat illegale export aanpakken

TOKYO — De Japanse regering gaat bedrijven, die op illegale wijze Defensie- apparatuur exporteren naar landen van het Oostblok strenger straffer.

Onlangs nam het Japanse parlement een wet aan die onder andere voorziet in een verbod om gedurende drie jaar te exporteren naar Oostbloklanden wanneer er sprake is van schending van de exportregels op dit gebied. De wet is één van de initiatieven waarmee Japan probeert de woede van de Amerikaanse regering over de Toshiba- affaire te sussen.

De maximumstraf was voorheen een exportverbod van een jaar. Die straf werd aan Toshiba opgelegd omdat dit bedrijf apparatuur aan de Sovjetunie had verkocht waarmee het land zijn onderzeeboten van geruisloze schroeven kon voorzien. Volgens de Verenigde Staten heeft de verkoop van deze apparatuur de Westelijke defensie ten opzichte van de Sovjet-onderzeeboten aanzienlijk verzwakt.

Voor functionarissen van bedrijven, die zich met illegale export bezighouden is de maximumstraf nu verhoogd van drie naar vijf jaar gevangenis. De boetes bedragen niet langer maximaal 7.000 dollar, maar 14.000 dollar. De wet die nu het parlement is gepasseerd, zal in november van kracht worden.

De Japanse regering liet ook weten dat de minister van Internationale Handel en Industrie, Hajime Tamura, volgende week voor de tweede maal dit jaar een bezoek zal brengen aan Washington. Zijn taak is de Amerikaanse regering op de hoogte te stellen van de vorderingen, die de Japanners maken bij de bestrijding van illegale export.

Hij zal de Amerikaanse regering onder andere laten weten dat Japan het aantal inspecteurs, dat zich bezighoudt met het verstrekken vn export- licenties zal verhogen van veertig tot tachtig. De Verenigde Staten zet overigens voor de helft van het aantal export- licenties zeshonderd inspecteurs in. Tamura zal ook proberen de woede in het Congres tot bedaren te brengen. Het Congres wil Toshiba voor tenminste twee jaar van de Amerikaanse markt weren.

In Chileense hoofdstad

Arrestaties bij anti-martel-demonstratie

SANTIAGO — Minstens vijftien mensen werden aangehouden tijdens een manifestatie bij de kathedrale kerk in Santiago waarbij men betoogde tegen het martelen van gevangenen. De betoging werd door de oproer- politie uit elkaar geslagen. De demonstratie ging uit van de Beweging tegen het Martelen. Daarmee herdacht men zijn vierde verjaardag. Ongeveer honderd mensen namen aan de optocht deel.

Na historisch bezoek voor delicate zaak

Honecker: aanpassen aan Westerse invloeden en Oostblok gerust stellen

OOST—BERLIJN — De Oostduitse leider Erich Honecker staat na zijn historische bezoek aan de Bondsrepubliek Duitsland voor de delicate zaak zich aan te passen aan grotere invloeden uit het Westen en tevens de bondgenoten van het Oostelijk blok gerust te stellen, zo menen politieke deskundigen op Westelijke ambassades. Gezien vanuit Oostberlijns standpunt was het bezoek een doorslaand succes. Het leverde direct prestige in het buitenland op en de langverbeide status van gelijkheid met Westduitse leiders. Daarnaast opende het een vooruitzicht op uitbreiding van de handel met één van de economisch machtigste landen in de wereld.

Maar vooral deze noodzaak van economische ontwikkeling zal er volgens de deskundigen toe kunnen leiden dat Honecker steeds verder wordt meegetrokken op het pad van nauwere betrekkingen met Bonn, waardoor het steeds moeilijker wordt om de bondgenoten ervan te overtuigen dat dit ook in hun belang is.

"Het Westduitse beleid schijnt erop gericht te zijn de DDR in zo'n web van verplichtingen en betrekkingen te verwikkelen dat deze zich daaruit niet meer kan losmaken. De grootste factor in de toekomst moet Westelijke invloed zijn. De DDR zal moeten veranderen om zich daaraan aan te passen, zij heeft geen keus als zij in constante interactie komt met een samenleving die dynamischer is" menen diplomaten.

Als meer jonge mensen naar het Westen reizen, zoals in principe is overeen gekomen, wordt de directe invloed zelfs nog groter, aldus een hunner. Vele Oostduitsers kijken al naar Westduitse TV om indirect een dosis Westelijke cultuur te krijgen.

Dit alles betekent dat Honecker na zijn bezoek aan Bonn een zorgvuldig afgewogen visie op de toekomst moet presenteren. De eerste gelegenheid daartoe vormt later deze week het bezoek van de Poolse leider Wojciech Jaruzelski. Over de vooruitzichten voor dit bezoek is door de Oostduitse pers nog niet veel geschreven, maar veelbetekenend is dat de kranten wel twee Poolse artikelen terzake afdrukten.

"Dit kan geen toeval zijn. Het dient om de mensen eraan te herinneren dat Honecker geen volledig vije acteur is en dat achterdochtige bondgenoten de manoeuvreerruimte beperken. Polen en andere bondgenoten kijken argwanend naar de Duits—Duitse toenadering, maar Jaruzelski schijnt zichzelf ervan te hebben overtuigd dat de voordelen opwegen tegen de nadelen", aldus diplomaten.

Een voornaam voordeel zou zijn toegang tot Westelijke technologie via de DDR. Daardoor kan de kwaliteit van zijn producten beter worden, zoals Moskou verlangt.

Bonn waarschuwde zondag voor euforie of illusies over een uitspraak van Honecker dat de grens tussen beide Duitslanden verder zal kunnen opengaan. Honecker zei tijdens zijn bezoek dat de situatie aan de grens zo zou kunnen worden als die met Polen.

"Maar die situatie is niet te vergelijken met die aan de grenzen met Frankrijk of andere buurlanden in het Westen", zei kabinetswoordvoerder Wolfgang Schauble zondag in een vraaggesprek.

"Honecker schiep met zijn uitspraak wel een nieuw stuk verplichting van de kant van de DDR ook werkelijk verder te gaan op deze weg. Maar wij moeten niet in euforie vervallen: de muur staat er nog, het schietbevel is nog niet afgeschaft en vrij reisverkeer bestaat nog niet. Het zal nog lang duren voordat er even grote stromen Duitsers uit de Bondsrepubliek naar de DDR gaan als naar Italië, de Adriatische Zee of Spanje.

Maar als het gewone toerisme in korte tijd ruim kan verdubbelen, zoals afgesproken, dan is dit ook al een belangrijke stap. Dit dwingt, uiteraard, zoals de DDR ook weet weer tot een aantal verdere noodzakelijke stappen, die in de zin van het maken van openingen heel nuttig zijn. Want wie toerisme wil bevorderen, moet de afhandeling aan de grens ook wat "minder onaantrekkelijk" maken, zei Schauble.

Oud-president Brazilië: democratie is in gevaar

RIO DE JANEIRO — Ex--president Joao Figueiredo van Brazilie is van mening dat de democratie in zijn land in gevaar verkeert. Hij herhaalde echter de belofte dat hij wil bijdragen aan de democratisering van Brazilie maar hij is desondanks niet van plan zich kandidaat te stellen voor de komende verkiezingen.

Generaal Figueiredo zette zijn gedachten uiteen in een gesprek met het Braziliaanse tijdschrift Manchete. Volgens hem bestaat democratie niet alleen uit het ontbreken van de uitzonderingstoestand maar ook uit de volkomen vrijheid zonder echter de excessen welke men bij intellectuelen wel aantreft.

Hij noemde het ageren door radikale bewegingen niet verstandig want het is duidelijk dat het land vrede en harmonie nodig heeft. Hij voorzag echter geen terugkeer van het leger aan de macht.

Nieuws in vogelvlucht

PARIJS — Franse gevechts- tuigen gaan nog deze maa[nd] Tchad opereren vanaf een bas[is in] het oosten van het land op 700 k[m af]stand van de hoofdstad. Uit off[iciële] bron in Parijs werd vernome[n dat] Frankrijk een deel van zijn mil[itai]ren uit het zuiden van Tchad zal [over]brengen naar de oasestad Faya-[Lar]geau in het noorden en naar an[dere] posities in Tchad.

*****

ADDIS ABEBA — De Organi[satie] van Afrikaanse Eenheid h[eeft] dinsdag de internationale [ge]meenschap opgeroepen extr[a voed]vensmiddelen beschikbaar te ste[llen] voor Tchad en Moçambique. Ook [Ethi]opië heeft de wereld opgero[epen] voedselhulp te zenden.

*****

PARIJS — De Franse politic[us Le] Pen, leider van het uiterst re[chtse] Front National heeft weer opsch[ud]ding verwekt door een uitlating [over] de gaskamers in WOII. "De man[ier] waarop de slachtoffers tijdens [de] Tweede Wereldoorlog werden [ver]moord is "een detail van de gesc[hie]denis". Woedende reacties van Fr[an]se organisaties die het racisme en [an]tisemitisme bestrijden bleven [niet] uit.

*****

PARIJS — De Franse e[x] -geheimagent, wiens identiteit n[iet] bekend werd gemaakt, die in een interview heeft geklaagd over de [ge]volgen van de Greenpeace affaire [is] gearresteerd. De ex- geheimag[ent] beschuldigt de toenmalige Franse [so]cialistsiche regering van "verra[ad"] tov de geheime dienst (waar hij ov[eri]gens niet meer werkt) en van het [on]dergraven van zijn bevoegdheid [te] handelen.

*****

PEKING — Voor het eerst si[nds] 1949, toen Chiang Kai- Shek [ge]dwongen door de opmars van de co[m]munisten het vasteland verliet [en] zich op Taiwan vestigde, zulle[n] journalisten uit Taiwan een repor[ta]ge- reis door China maken. In [te]genstelling tot de regering in Tai[pei] die haar irritatie nauwelijks kan [ver]hullen, is het bewind in Peking [ver]guld met de komst van de journa[lis]ten. De Taiwanese nationale vei[lig]heidswet verbiedt nadrukkelijk c[on]tacten met Chinese autoriteiten [en] straffen van een verbod op het ma[ken] van buitenlandse reizen gedurend[e] jaar.

*****

HARARE — Zimbabwe moet [een] voorstel van premier Mugabe [de] president met uitvoerende bevoe[gd]heid krijgen, die volgens de huidi[ge] grondwet wordt uitgeoefend door [de] premier. Het voorstel tot wijzigi[ng] van de grondwet terzake, dat v[an]daag gepubliceerd is, zal in nove[m]ber door het parlement worden b[e]handeld.

*****

NEW DELHI — De 5 mln inwon[ers] van de Indische stad Patna, in [de] deelstaat Bihar, zijn practisch van [de] buitenwereld afgesloten door ov[er]stromingen van enkele riviere[n] waaronder de Ganges. Delen van [de] stad staan onder water. In Bihar he[b]ben ongeveer 80.000 mensen te lijd[en] van hoge waterstanden.

*****

REYKJAVIK — Twee IJsland[se] walvis- vaartuigen zijn woensda[g] uitgevaren om een beperkte walvis[] vangst te openen na bijlegging va[n] het conflict met de VS. De VS had IJs[] land gedreigd met handels- sanctie[s] nadat IJsland had laten weten me[t] wetenschappelijk oogmerk de wal[] visvangst te zullen hervatten. Reyk[] javik dreigde daarop met acties tege[n] de VS luchtmachtbasis op IJsland[.] De VS ging tenslotte accoord me[t] walvisvangst voor wetenschappelijk oogmerk.

*****

WASHINGTON — De VS banke[n] hebben in het 2e kwartaal van 198[7] een verlies geleden van 10,6 miljard dollar. Naar verwachting sluiten [zij] dit jaar af met de kleinste winst sind[s] 1934.

*****

WASHINGTON — William Sessi[] ons wordt de nieuwe directeur van de FBI. Hij volgt William Webster op. Sessions (57) werd in 1974 door de toenmalige president Ford tot federale rechter benoemd. Voor die tijd was hij actief geweest op het VS ministerie van Justitie. Sessions is voor 6 jaar benoemd.

*****

BRUSSEL — De EG heeft een speciaal milieuteam opgericht om op te treden na rampen op zee. De specialisten -op het gebied van lekkende olie, gebruik bestrijdings- middelen, schoonmaken strand, chemische verontreiniging ed- kunnen binnen enkele minuten na een ramp worden ingeschakeld.

*****

KOUROU — De ESA de Europese ruimtevaart- organisatie heeft om een verhoging van het jaarlijkse budget gevraagd van 1,5 naar 3 miljard dollar. De verdubbeling is noodzakelijk om mee te blijven doen in de ontwikkeling van de ruimtevaart en een onafhankelijke positie tov de VS, SU en Japan op te bouwen, aldus de ESA.

*****

PORT LOUIS — De nieuwe regering van Mauritius wil het eiland in de Indische Oceaan veranderen in een republiek binnen het Gemenebest. Koningin Elizabeth van het Verenigd Koninkrijk is nadat Mauritius in 1968 onafhankelijk werd staatshoofd gebleven. Politieke kringen in Port Louis verwachten dat de constitutionele wijziging voor het einde van het jaar zal plaatsgrijpen.

*****

WASHINGTON — Tv- dominee Robertson, die bij niet- officiële opinie-peilingen eindigde voor vice-president Bush, zal zich op 1 oktober kandidaat stellen voor de presidentsverkiezingen.



…EW YORK — Een niet alle… …se foto. Het is een grote bij… …erheid als men de doorgaans …ijnse Ivan Lendl lachend op …to weet vast te leggen. …aar maandag na zijn derde …ereenvolgende verovering …e open Amerikaanse tennis… …kon er weer eens een lachje …f. Mats Wilander, rechts op …to, werd in een zeer langduri… …rijd in vier sets verslagen.

…C Janwé:

…ernooi om de …do-wisselbeker

…LLEMSTAD — Op zondag …eptember wordt in het …rtcentrum Janwé voor het …st gestreden om de …rtcentrum Janwé Judo…elbeker. Het toernooi wordt …et Buurtcentrum Janwé van… …8.00 uur gehouden.

…organisatoren rekenen op …belangstelling van de ou… …. De toegang tot dit toernooi …ratis, zodat groot en klein de …oka's kunnen komen aan…edigen.

…en verwacht om ongeveer …0 uur de prijzen te kunnen …eiken.

…Weken geschorst: …Enroe gaat in …oep tegen straf

…EW YORK — John McEn… gaat in beroep tegen de …r de MIPTC, de hoogste …htsprekende instantie in …wereld van het proftennis, …elegde straf naar aanlei… …g van zijn wangedrag in de …tste finales van de open …erikaanse tennisstrijd op …shing Meadow.

…a enkele grove uitlatingen in …partij tegen de Joegoslaaf Zi…novic kreeg hij van de umpire …chard Ings een boete van …00. Daarnaast kreeg de Ame…aan een extra geldstraf van …,000, omdat hij voor de twee…keer dit jaar de boetegrens …500) overschreed. De MIPTC …orste McEnroe daarop voor …weken.

…cEnroe verweert zich met …argument, dat zijn uitlatin… …tegen de umpire niet door de …st de baan opgestelde micro…ns zijn geregistreerd. "Ik wil …t geschorst worden voor iets, …t voor de scheidsrechter geen …leiding was mij van de baan …verwijderen. Er is op dit mo…ent weinig sympathie voor …in persoon", aldus de speler.

Amerikaanse tenniswereld eindelijk wakker geschud:

Amerikanen gaan de opleiding van nieuwe tennistalenten zeer gericht aanpakken

NEW YORK — De Amerikaanse tennisbond USTA heeft een reddingsplan opgesteld. Het beter begeleiden van de jeugd, waarvoor dertien miljoen gulden is uitgetrokken, moet ervoor zorgen dat Jimmy Conners, John McEnroe en Chris Evert waardige opvolgers krijgen. De Verenigde Staten was jarenlang de beste tennisnatie ter wereld. Maar is voorbij gestreefd door ondermeer Zweden, Tsjechoslowakije en Bondsrepubliek Duitsland.

De USTA heeft het verval enkele jaren aangezien, maar gaat nu met enige spoed orde op zaken stellen. Officials hebben bekeken hoe het talent in andere landen wordt ontdekt en begeleid. De Amerikanen waren daarmee tot dusver onzorgvuldig. De bond gaat een coach aanstellen, die in samenwerking met scouts gaat speuren naar toekomstige topspelers. Vier regionale trainingscentra worden opgezet om de jeugd beter te begeleiden.

Daarnaast wil de bond meer gaan doen aan werving, met name bij etnische minderheden. Het tennis is in de Verenigde Staten vooral een blanke sport. De enige zwarte speler, die de top bereikte, is Athur Ashe. De vroegere Wimbledon-winnaar is een van de leden van de commissie, die het reddingsplan heeft opgesteld. "Amerika wordt ingehaald door de rest van de wereld. De enige manier om daar iets tegen te doen, is het opsporen van talenten in alle milieus."

Volgens Ashe wordt zelfs een reclamespot gemaakt met de populaire acteur Bill Cosby. De nationale ranglijst in de kampioenschappen bij de categorieën tot 12 en tot 14-jarigen wordt afgeschaft. De USTA heeft ontdekt dat competitie in een dergelijk vroeg stadium schadelijk is voor de ontwikkeling. "Bij die groepen wordt de ontwikkeling geremd door financiële druk en de noodzaak te presteren", stelde de voormalige prof Stan Smith, ook lid van de commissie. "Als je de lijsten van voormalige winnaars in die categorieën bekijkt, zeker bij de jongens, blijkt dat deze spelers nooit de top hebben gehaald."

De degradatie uit de wereldgroep van het Davis-Bekertoernooi, vorige maand na de nederlaag tegen de Bondsrepubliek Duitsland, was tekenend voor het verval. De top-tien van de wereldranglijst telt slechts twee Amerikanen. De 35-jarige Conners staat zesde, maar heeft zijn beste jaren al ver achter zich. McEnroe is na zijn come-back vorig jaar niet verder gekomen dan de negende positie. Hij was de laatste Amerikaanse winnaar van een groot Slemtoernooi. In 1984 was de New Yorker nummer één op Wimbledon en Flushing Meadow.

Bij de dames is de situatie niet veel beter. Martina Navratilova, enkele weken geleden afgezet als nummer een op de wereldranglijst door Steffi Graf, is een import-Amerikaanse. Zij genoot haar tennis-opleiding in Tsjechoslowakije. De 32-jarige Evert behaalde vorige week haar 1200e zege in haar profcarrière, maar is op een leeftijd gekomen dat zij met enige eerbied 'Grand Old Lady' wordt genoemd.

…p 11 oktober is samenwerking met de RRCK:

…epaodik organiseert een internationale …alve marathon ter ere van de U.P.U.

…WILLEMSTAD — De Pos… …e stichting Sepsodik orga…seert op 11 oktober 1987 in …menwerking met de Road …nners Club Korsou een in…rnationale halve marathon.

…Deze halve marathon valt sa…en met de Internationale Week …n de Post, U.P.U., Union Pos…le Universelle. Voor deze ruim …kilometerloop worden ook lo…s verwacht uit Venezuela, St. …cia, Puerto Rico, Nederland …Aruba.

…Men kan zich inschrijven van… …14 jaar. De inschrijving vindt …ats op vrijdag 2 oktober van …00 - 21.00 uur, zaterdag 3 ok…ber van 09.00 - 12.00 uur en …andag 5 oktober van 18.00 - …00 uur in het clubhuis van de …CK te Zeelandia, achter Hotel Trupial Inn.

Het inschrijfgeld bedraagt voor de leden van de C.A.B. en de jeugd tot en met 16 jaar vijf gulden, de overige deelnemers betalen tien gulden. Slechts de leden van de RRCK kunnen gratis meedoen.

De start is op zondagmorgen 11 oktober precies om 06.00 uur bij het hoofdpostkantoor te Grootkwartier aan de Schottegatweg en de lopers eindigen bij het Sentro Deportivo Korsou. Elke atleet moet uiterlijk één uur voor de start, dus om vijf uur 's morgens, zich bij de wedstrijdleiding hebben gemeld.

De secretaris van de Sepsodik kan eventueel verdere inlichtingen verstrekken. Hij is te bereiken via tel. 76666 tst 119.

Op 25, 26 en 27 september in het SDK:

Stichting Sport Gehandicapten Curaçao organiseert weer een sportweekeinde

WILLEMSTAD — Volgende week vrijdag, zaterdag en zondag wordt in het Sentro Deportivo Korsou weer een sportfestijn voor geestelijk gehandicapten gehouden.

Dit wordt georganiseerd door de Stichting Sport Gehandicapten Curaçao. Aan dit sportfestijn nemen ook Aruba en Bonaire deel. Vele sportleiders en vrijwilligers hebben hun hulp toegezegd. Ook het Bureau Sportzaken (Sedreko) verleent daar waar mogelijk medewerking.

In de laatste jaren hebben er verschillende sportevenementen voor gehandicapte personen plaats gevonden. Er wordt hierbij gedacht aan de sport- en speldagen van Totolika en de Enkuentros die vijf jaar lang door de Council for the Handicapped werden georganiseerd.

Op een zeker moment werd er behoefte gevoeld aan een upgrading-cursus voor al deze vrijwilligers. Met medewerking van de Stichting Sportbelang Gehandicapten uit Nederland werd door Sede Antias en het Juliana Fonds in april '86 een cursus georganiseerd.

Om in het vervolg cursussen te kunnen geven, sportevenementen te brengen, sportmateriaal te verspreiden en in het algemeen de belangen van sport voor gehandicapten te behartigen, werd een werkgroep opgericht, waarin de verenigingen voor gehandicapten via de Counsil for the Handicapped zitting hebben.

Deze werkgroep is thans uitgegroeid tot de Stichting Sport Gehandicapten Curaçao en een van haar eerste daden is het sportevenement in het SDK. De coördinatie van deze sportdagen is in handen van Jimmy Hollander. Het programma voor die dagen is als volgt:

Vrijdag 25 september:
19.00 uur: de officiële opening.
19.30 - 21.00 uur: sportaktiviteiten in de sporthal.

Zaterdag 26 september:
10.00 - 12.00 uur: zwemaktiviteiten.

Zondag 27 september:
10.00 - 12.00 uur: groepssport.
12.00 uur: sluiting.

De organisatie verwacht dat zeer velen uit onze gemeenschap naar het SDK zullen komen om van hun belangstelling blijk te geven. Het zal de sporters zeker goed doen.

Moesker werd tweede:

Alvin Smith kampioen schaken van Curaçao

WILLEMSTAD — De strijd om het schaakkampioenschap van Curaçao 1987 is beslist. Regerend kampioen Alvin Smith heeft met (minimaal) een punt voorsprong op de concurrentie zijn titel geprolongeerd.

Smith eindigde met een punt voorsprong op de kampioen van schaakvereniging Janwé, Shastri Moesker, die tweede werd met 4,5 punten. Na Moesker volgen drie schakers met vier punten, waarna de volgorde door toepassing van het SB-systeem werd: Mirza (3e), Roose (4e) en Richardson 5e).

De eindstand van de strijd om het officiële schaakkampioenschap van Curaçao, georganiseerd door de Nederlandse Antilliaanse Schaakbond, is:

1. Smith		5,5
2. Moesker		4,5
3. Mirza		(SB) 4
4. Roose		4
5. Richardson		4
6. Thomas		3,5
7. I. Moron		3,5
8. Zalm		3,5
9. Meriën		3
10. E. de Castro		3
11. Bet		3
12. Overman		3
13. Abad		2,5
14. S. de Castro		2
15. Hellburg		1,5
16. Scherptong		1

Na overwinning op Undeba

Centro Dominguito riant aan de kop van de ranglijst

WILLEMSTAD — Centro Dominquito / Island Finance, op jacht naar zijn eerste kampioenstitel in FFK- verband, onderstreepte gisteravond zijn pretenties met een 1-0 overwinning op Undeba / NAC. Het resultaat brengt de ploeg riant aan de kop van de ranglijst met nog één wedstrijd te gaan in de eerste ronde van de halve finales. Deze wedstrijd wordt vrijdag a.s. verspeeld, maar zoals de situatie er nu voor staat, is de Dominguito- ploeg reeds verzekerd van de eerste plaats aan het eind van de eerste ronde.

Het treffen, dat wat technisch niveau betreft niet geheel aan de verwachtingen van de 934 toeschouwers heeft voldaan, werd in de tweede helft beslecht door een speler, die nog geen minuut tevoren op de reservebank had gezeten. De twee wissels van coach Oscar de la Merced in de 72ste minuut bleken een uitstekende ingreep. Met de opstelling van Rubinet Sylvanie en Hanil Hooi werd het tempo in Centro's middenveld wat opgeschroefd en kregen de aanvallen van Centro meer stootkracht. Minder dan één minuut stond Rubinet Sylvanie op het veld toen hij, dankzij een mooie combinatie tussen Etienne Mercera en Hensley Felomina, de kans kreeg om de score te openen. Hij liet met zijn schot keeper Robert Hansen volkomen kansloos.

Undeba was overigens tot op het moment dat de score werd geopend meer in de aanval geweest. De schotloosheid van de Undeba- spitsen en een drietal keren uitstekend ingrijpen van doelman Ingemar Pieternella droegen er toe bij dat de Bandabaose ploeg niet tot scoren heeft kunnen komen. De beste pogingen werden ondernomen door Franklin Vicario en Broertje Rosina.

Met het resultaat van gisteravond bracht Centro zijn puntenaantal op vijf. Daarna volgen Victory Boys en Undeba met beide twee punten en op de laatste plaats Jong Colombia met slechts één punt. De eerste ronde wordt vrijdag afgesloten met de ontmoeting tussen Jong Colombia en Victory Boys, waarna Centro en Undeba op 23 september de tweede ronde zullen openen.

In de eerste divisie zette Hubentut Westpunt streekgenoot Centro Barber geheel onverwacht op verlies. Er werd met minimum score gewonnen.

De stand in beide divisies is momenteel: eredivisie: 1. Centro Dominguito, 2. Victory Boys, Undeba en 3. Jong Colombia; eerste divisie: 1. Centro Barber, 2. Hubentut Westpunt (dat overigens slechts één wedstrijd speelde), 3. Indekor en 4. Deportivo Sta. Rosa.

De eerstvolgende wedstrijd is voor vrijdagavond geprogrammeerd; tegenstanders zullen dan zijn Jong Colombia en Victory Boys.

Uitslagen voetbaltoernooi om UEFA-beker

DEN HAAG — De uitslagen van de eerste wedstrijden uit de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-beker zijn: Bohemians Dublin (Ier) - Aberdeen (Sch) 0-0; Barcelona (Spa) - Belenenses (Por) 2-0; Linzer Ask (Oos) - FC Utrecht (Ned) 0-0; Wismuth Aue (Odl) - Valur Reykjavik (Ysl) 0-0; Beveren (Bel) - Bohemians Praag (Tsj) 2-0; Borussia Monchengladbach (Wdl) - Espanol (Spa) 0-1; Feyenoord (Ndl) - Spora (Lux) 5-0; Tatabanya (Hon) - Victoria Guimaraes (Por) 1-1; Celtic (Sch) - Borussia Dortmund (Wdl) 2-1; Szcezecin (Pol) - Hellas Verona (Ita) 1-1; Honved Boedapest (Hon) - Lokeren (Bel) 1-0; Coleraine (N-Ier) - Dundee United (Sch) 0-1; Spartak Moskou (Sov) - Dynamo Dresden (Odl) 3-0; Vitkovice (Tsj) - Aik Stockholm (Zwe) 1-1; Turku PS (Fin) - Admira Wacker (Oos) 0-1; Brondby IF (Den) - IFK Goteborg (Zwe) 2-1; Zenit Leningrad (Sov) - Club Brugge (Bel) 2-0; Mjondalen (Noo) - Werder Bremen (WDl) 0-5; Sportul Bukarest (Roe) - GKS Kattowice (Pol) 1-0; Panathinaikos (Gri) - Auxerre (Fra) nog niet gespeeld; Larnaca (Cyp) - Victoria Boekarest (Roe) 0-1; Flamurtari Vlora (Alb) - Partizan Belgrado (Joe) 2-0; Real Gijon (Spa) - AC Milan (Ita) 1-0; La Valetta (Mal) - Juventus (Ita) 0-4; Uni Craiova (Roe) - Chaves (Por) 3-2; Rode Ster Belgrado (Joe) - Traika Plovdiv (Bul) 3-0; Toulouse (Fra) - Panionios (Gri) 5-1; Besiktas (Tur) - Inter Milan (Ita) 0-0; Austria Wien (Oos) - Leverkusen (WDl) 0-0; Lok Sofia (Bul) - Dinamo Tiflis (Sov) nog niet gespeeld; Velez Mostar (Joe) - FC Sion (Zwi) 5-0; Grasshoppers (Zwi) - Dinamo Moskou (Sov) 0-4.

0-0-0-0-0

ATLETIEK / BARCELONA — Ben Johnson, wereldrecordhouder op de 100 meter, heeft zijn atletiekloopbaan nauwkeurig uitgestippeld. De Canadese sprinter verklaarde voor de Catalaanse televisie dat hij stopt met hardlopen na de Olympische Spelen van 1992 in Barcelona. "Ik ben dan 31 jaar. Ik hoop dat ik tot die tijd op topniveau blijf presteren."

0-0-0-0-0

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

VOETBAL
(Fedeprof)
20.30 uur Hubentut Kòsou vs Vasco da Gama - Stadion Dr. Antoine Maduro.
(Federashon Futbòl Kòrsou)
2e en 3e divisie
18.30 uur CC Wacao vs C. Buena Vista;
20.30 uur SV Montagne Abou vs UD Desa - Stadion Suffisant.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.30 uur Groot Kwartier Stars / CCSI vs Blue Hawks/Ray-O-Vac - Sentro Deportivo Kòsou.

TENNIS
(TROTT)
t/m 8 oktober
18.00 uur voortzetting toernooi - RCC-banen.

VOLLEYBALL
(dames hoogklasse)
19.30 uur Green Socks vs Hurricane / Van Dorp Eddine;
21.00 uur Zjuntan vs Xaverianen/Alesie;
(heren hoogklasse)
19.30 uur Warwaru vs Stakamahakchie / Banco di Caribe;
21.00 uur Watakeli vs Jets/AGT - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden uit de Amerikaanse baseball- competitie:

American League
Seattle Mariners - Cleveland Indians 5-3; Toronto Blue Jays - Baltimore Orioles 7-0; Milwaukee Brewers - New York Yankees 5-4; Texas Rangers - Oakland Athletics 4-1; Detroit Tigers - Boston Red Sox 4-1; Chicago White Sox - Minnesota Twins 13-10; California Angels - Kansas City Royals 6-4.

National League
Houston Astros - San Francisco Giants 7-1; New York Yankees - Montreal Expos 10-0; St. Louis Cardinals - Pittsburgh Pirates 8-5; Philadelphia Phillies - Chicago Cubs 8-5; San Diego Padres - Atlanta Braves 3-0.

Zwak en ongecontroleerd spel

Doelloos gelijkspel FC Utrecht tegen Lask geldt als nederlaag

LINZ — Een gelijkspel heeft in een uitwedstrijd van een Europees bekertoernooi vrijwel altijd de waarde van een overwinning. Voor FC Utrecht gold het doelpuntloze gelijkspel tegen Lask in Linz woensdagavond als een nederlaag. Drie dagen eerder had de ploeg van Han Berger slechts enkele kansen nodig bekerhouder Ajax te verslaan. Het één klasse zwakkere Linz bleef gespaard doordat de winnaar van de nacompetitie de daarmee verkregen deelneming aan het UEFA-bekertoernooi zwak en ongecontroleerd speelde.

"We hebben natuurlijk geen slechte uitgangspositie. Maar ik ben toch niet tevreden met wat ik vanavond gezien heb. De jongens hebben te weinig initiatief getoond. We hadden hier moeten winnen", oordeelde Berger. De eerste wedstrijd om de UEFA-beker in de stad die bekend is om zijn 'festspiele' werd een allesbehalve vrolijke aangelegenheid. Behalve voor Utrechts penningmeester, die rekening kan houden met een volle galgenwaard.

Na langdurige tests had Berger besloten Steinmann toch te laten spelen. De middenvelder had woensdag nog last van een spierscheuring aan het linkerbeen en zou zo goed als zeker worden vervangen door van Ginkel. De eerste helft toonde aan dat de trainer beter voor een onervaren, maar fitte speler had kunnen kiezen. Steinmann speelde angstig en slordig. Als hij in balbezit kwam, raakte hij de bal in de meeste gevallen onzuiver en te zacht. Zelfs de enige hoekschop die Utrecht voor de rust kreeg, haalde de eerste paal niet. Toen de linkermiddenvelder kort voor de pauze de bal over de te ver uitgekomen keeper Lindenberger kon schieten, faalde hij eveneens. De beslissing om Van Ginkel toch te laten spelen op de plaats van Steinmann, was logisch, maar kwam eigenlijk drie kwartier te laat. "Ik ben afgegaan op het oordeel van de medische staf", zo verontschuldigde Berger zich. "Het was duidelijk dat het geen risico was hij karwei."

De eerste helft ging gebukt onder een slaapverwekkende matheid. Lask kon de wedstrijd geen gezicht geven, Utrecht hoefde niet zo nodig. De middenmotor in de eredivisie nam geen risico en maakte een onnodig groot aantal overtredingen. In de eerste helft floot de Bulgaarse scheidsrechter Kolov twaalf keer vóór en slechts twee keer tegen de thuisploeg. Hoewel de Oostenrijkers niet overtuigden, hadden ze met een wat secuurder afwerking drie doelpunten voorsprong kunnen nemen. De Pool Gadja schoot op de paal, Meister en Nagl knalden de bal, met van Ede in een geslagen positie, minder dan een meter naast het doel. Lask-keeper en international Lindenberger hoefde er slechts voor te zorgen dat hij geen blauwe plekken opliep. Pattinama drong door en zag zijn doelpunt afgekeurd wegens buitenspel en van Loen sprong even later tegen de Linzer vedette.

Linzer Ask trad Utrecht tegemoet met de wetenschap veel meer ervaring in het Europese bekervoetbal te hebben. De 79-jarige club speelde de afgelopen vijf jaar, onder het bewind van succescoach Kondert, met vrijwel dezelfde selectie vier keer in het UEFA- beker toernooi. De Oostenrijkers kwamen overigens nooit ver. Alleen in 1984 overleefde de club uit de 200.000 inwoners tellende industriestad de eerste ronde.

Onder het bewind van Konderts opvolger Blutsch verloren de spelers van Linzer Ask hun zelfvertrouwen. Ook na snelle ontslag van Blutsch, anderhalve week geleden, en onder leiding van de 57-jarige Tsjechoslowaak Hlozek, bleven de prestaties ver onder het niveau van vorig seizoen. De staartploeg van de Oostenrijkse competitie, die in elf wedstrijden slechts vijf punten verzamelde, kreeg ook geen inspiratie door de confrontatie met FC Utrecht. "In één bekerduel kan zo'n ploeg uit een dal komen. Zeker in de Europacup" had Berger van tevoren gewaarschuwd. Het gevreesde effect bleef echter uit.

Tijdens zijn anti-dopingcampagne:

Carl Lewis noemt namen van doping-gebruikers

MILAAN — Voor het eerst in zijn anti-dopingcampagne heeft de Amerikaan Carl Lewis nu ook namen genoemd van atleten, die volgens hem in de afgelopen jaren doping hebben gebruikt.

In een interview met de Italiaanse sportkrant Gazetta Dello Sport liet de wereldkampioen verspringen de namen van zijn landgenoten Larry Myricks en Mel Lattany vallen. Verspringer Myricks staat met 8,63 meter vierde op de wereldranglijst aller tijden. De Amrikaan werd vierde op dit onderdeel tijdens de wereldtitelstrijd in Rome. Lattany is op de 100 meter met 9,96 seconden de op vier na snelste man ter wereld.

Lewis verweet de IAAF (Internationale Amateur Atletiek Federatie) niet op te treden tegen het gebruik van doping binnen deze sport. Voor de camera's van de BBC en later tijdens een persconferentie vertelde de viervoudige olympisch kampioen, dat een aantal medaillewinnaars in Rome Probenecide had gebruikt. Dit middel is niet van invloed op de prestatie van de atleet, maar dient om het gebruik van verboden stimulerende middelen te maskeren.



WILLEMSTAD — De jaarlijkse cursus voor aankomende leiders en leidsters van de Antilliaanse Padvinders werd onlangs afgesloten met de uitreiking van certificaten. De cursus was op 9 februari van start gegaan en stond onder toezicht van hoofdcommissaris van de Antilliaanse Padvinders, David van der Ree.

Dat de cursus niet zo eenvoudig is, blijkt wel uit het feit dat van de 49 deelnemers met wie gestart werd, er slechts 19 aan het examen hebben deelgenomen. Vijf daarvan werden afgewezen. De geslaagden zijn Bruce Soemanta, Ann Irene Maria, Yuk Yin Wong, Mirelva Caciano, Qweneline Martina, Edith Antersijn, Sheila de Jong, Corrinne Pieternella, Marjorie Soemanta, Rolando Manuel, Edgar Ayala, Elvis Reed en Enio Kwas. De best geslaagde is mevrouw Mavis Reed.

De cursus wordt gefinancierd door het bestuur van de Antilliaanse Padvinders die daarvoor door Van der Ree bedankt werden. Tevens werden de verschillende instructeurs voor hun inzet bedankt en in het bijzonder coordinator Akela Rudy Henriquez. Belangstellenden die meer willen weten van de volgende cursus kunnen informatie krijgen via het telefoon- nummer 615772.

Wandeling in Christoffelpark

WILLEMSTAD — Je ziet ze ineens overal, scherend vlak over de grond. Rakelings voor de auto of dood op de weg. Zwaluwen. Waar komen ze vandaan, waar willen ze naar toe? Dieren, planten, het gesteente, de geschiedenis van ons eiland. Daarover valt veel te horen en te zien tijdens de Christoffel "derde zondag van de maand wandelingen" op 20 september aanstaande. Rustig kuieren rondom Lanhuis Savonet met een natuur gids. Iedereen is welkom. Aanvang half negen 's morgens. De wandeling eindigt rond elf uur.

Engelse cursus

WILLEMSTAD — Irvin Salesia, leerling van het Jeanne d'Arc College is door de Stichting Instituto P.A.P.I.A. uitgekozen als eerste talentvolle leerling die op kosten van de Antilliaanse Brouwerij een Engelse cursus mag gaan volgen. De stichting die in 1985 van start ging om mensen de gelegenheid te geven om en vreemde taal te leren, is in samenwerking met enkele bedrijven begonnen aan een project om enige talentvolle leerlingen te "sponsoren", die gedurende twee jaar een Engelse cursus kunnen volgen. De cursus gaat deze maand nog van start.

Vanwege onvrede over Curaçaosche Cour

Notarissen verzoeken de regeri eigen publicatie-orgaan te start

WILLEMSTAD — De Antilliaanse- Arubaanse Notariele Vereniging zegt "de laatste" te zijn die aan het recht van de drukpers willen tornen, mits van dat recht gebruik wordt gemaakt in particuliere kranten en niet in een krant die bestemd is voor het plaatsen van officiele mededelingen en daarmee de indruk kan wekken dat haar berichten van overheidswege gesanctioneerd zijn. Dat zegt de Vereniging in een perscommunique over de kwestie van een onlangs in de Curaçaosche Courant verschenen artikel waarin de indruk werd gewekt dat de notarissen op de Antillen corrupt zouden zijn.

"Onze leden zijn niet c en wij kunnen eeniede zekeren dat de notaris de Nederlandse Antill Aruba er steeds naar s de namen van onze l hoog te houden", ald Vereniging.

Zoals bekend werd v week zeer verontwaardig ageerd op een artikel da Curaçaosche Courant ver en waarin de indruk we wekt dat notarissen op C zich schuldig zouden mak het meewerken aan akte erkenning ten bate van d derpornografie en prostit Nederland.

De woede van notar spruit vooral voort uit het f volgens diverse wetsartike verplicht zijn officiele me lingen en advertenties te sen in "het blad waari Landswege de officiele ber worden geplaatst". Dit bla sinds jaar en dag de Curaç Courant. Zoals bekend he weekblad sinds enige tijd koers veranderd en word nu, behalve de officiele me lingen en advertenties v overheid, notarissen, adv en deurwaarders, ook art gepubliceerd. "In het begi den voornamelijk alge best lezenswaardige, arti op economisch terrein ge ceerd. Vervolgens, blijkba een groter publiek te ber begonnen er artikelen t schijnen met schreeuwend pen waarin kritiek geuit w de overheid, vakbonden en dus stelt de Antilliaanse en baanse Notariele Verenig

De notarissen stellen m druk dat zij niet aan het van vrijheid van de drukpe len tornen zolang het om pa liere kranten gaat. "Als de verij NV De Curaçaosche rant een ander blad wil uit met sensationele artikele is zij daarin te allen tijde zullen wij ons bij artikel ons in een kwaad daglicht niet tot de regering richten tot de redactie van die kra en/of, indien daartoe aanl bestaat, tot de rechter."

Zoals bekend heeft de V ging de regering om bemid gevraagd in deze. Toegez aan de notarissen dat er e sprek zal plaatsvinden m Curaçaosche Courant. Oo mier Don Martina liet zic ge week tegenover de med ontwaardigd uit over het g ren. De notarissen hebb regering in overweging ge om de officiele mededel niet langer verplicht in de çaosche Courant te laten sen maar daar bijvoorbee speciaal regerings- orgaa te publiceren. "Wij kunne geen maatregelen nemen advertenties van de nota stoppen", zo liet voorzitt Van der Plank desgevraa ten. "Dat maakt het d zuurder."

23 Jongeren ontvingen referentie-brief

FKP helpt afgestudeerde LTS-ers aan het werk

WILLEMSTAD — Drieëntwintig afgestudeerden van de LTS kregen gisteren in aanwezigheid van de gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach en directeur van Banco di Caribe Eddie de Kort een referentiebrief aangeboden van de Fundashon Kas Popular in het kader van het project "Inkorporá alumnonan ku kaba LTS den trabaonan di Konstrukshon". Met deze brief kunnen de jongens naar de aannemer die bovenaan de brief staat vermeld en hebben ze de komende weken gegarandeerd werk. Met dit project wil de FKP op korte termijn afgestudeerden van de LTS aan het werk helpen.

Tijdens de bijeenkomst in het gebouw van de FKP zei FKP- directeur ir Herman George dat de FKP in maart 1985 al had geconstateerd dat de kwaliteit van het vakmanschap drastisch achteruit was gegaan. Daarnaast steeg de werkloosheid onder de jongeren met de dag. Fundashon Kas Popular besloot daarom om te komen met een project dat het kwaliteit zou stimuleren en jongeren de gelegenheid zou geven om enige werkervaring op te doen.

"Nog te vaak horen de pas afgestudeerde jongeren dat ze geen werk kunnen krijgen als ze geen ervaring hebben. Maar degene die die uitspraak doet houdt geen rekening met het feit dat je geen ervaring kan opdoen als je geen werk krijgt," aldus Herman George. Om de jongeren een eindje op weg te helpen, besloot de FKP om alle aannemers die zij aantrekken voor een bouwproject, te verplichten om een aantal van deze werkloze jongeren in dienst te nemen. Willen zij dat niet, dan kunnen zij de opdracht ook vergeten. "Als de jongens goed hun best doen en de aannemer tevreden is over het werk dat zij hebben geleverd, hebben zij kans dat ze in vaste dienst worden genomen of vaker door de aannemer worden benaderd als die mensen nodig heeft voor een volgend bouwproject," voegt Herman George eraan toe.

Van de hoofden van de technische scholen, die overigens ook op de bijeenkomst aanwezig waren, ontvangt de FKP een lijst van afgestudeerde jongeren. Deze worden door de Fundashon Kas Popular opgeroepen voor een gesprek waarin de jongeren worden geselecteerd. De beste groep wordt uitgenodigd voor het volgen van een acht- daagse cursus bij de FKP waarna zij met de referentie brief op pad worden gestuurd. In maart 1985, bij de start van het eerste project, hebben 25 jongens een cursus gevolgd. In oktober 1986 waren dat er 24. Van de 49 jongeren in totaal hebben 33 vast werk gekregen. In 1987 zullen 60 jongens aan werk worden geholpen.

Voor dit project hebben verschillende bouw en constructie bedrijven waaronder Bohama, Bouwonderneming Curaçao, Zimmerman en Bouwbedrijf Willems hun hulp aan de FKP toegezegd en hebben al verschillende LTS' ers in dienst genomen.

Tijdens zijn speech zei directeur van Banco di Caribe Eddie de Kort dat hij blij was weer een positief project van de FKp te mogen steunen. Hij sprak zijn lof uit over Herman George, die "als hij iets belooft, het ook doet," aldus Eddie de Kort. Het viel hem tegen dat hij tussen alle jongens die aanwezig waren, geen enkel meisje kon ontdekken. Tegen de jongens zei hij dat als hij aan iemand vraagt hoe het met hem gaat, hij nog te vaak de uitdrukking "mi ta lora" hoort wat betekent "het gaat wel" en letterlijk vertaalt komt op "ik rol". "Je moet niet rollen. Laat dat maar over aan de stenen," aldus De Kort die eraan toevoegde, "Je moet gaan werken voor jezelf, voor de toekomst. Je moet zorgen dat je steeds hoger op komt. Wordt perfectionist. Je moet niet het cement hard laten worden omdat het viert uur is en je naar huis mag. Metsel die laatste paar stenen nog even." Eddie de Kort wees de jongens erop dat het gebruik van drugs het streven naar een betere toekomst belemmerd. "Elk uur dat je werkt heb je gewonnen, en is niet verloren," aldus de directeur van Banco di Caribe.

De gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach zei dat nog teveel jongeren niet hun best doen op school omdat ze van mening zijn dat ze na hun studie toch geen werk kunnen vinden. Dat de FKP daar een eind aan wil maken, juigt de gedeputeerde toe. Hij wees er nogmaals op de Banco di Caribe de meest roekeloze bank is van het eiland door eerst te financieren en daarna te kijken wat er is gefinancierd: "Bij het huizen project van twee weken geleden arriveerde ik samen met Eddie de Kort en op het terrein aangekomen zei De Kort: is dat wat wij financieren. Datzelfde gebeurde vandaag ook. De Kort kwam samen met mij hier binnen en zei: doen er zoveel jongens aan dit project mee. Ik dacht een stuk of drie, vier." Salsbach benadrukte echter dat wie het eerst komt, het eerst maalt en die kan met de eer gaan strijken. Hij deed een beroep op de overige banken om hun steun toe te zeggen bij de projecten van de FKP.

Angel Salbach drukte de jongens op het hart dat zij hard moten werken op school om de selectie van de FKP onnodig te maken. "Als jullie allemaal op school je uiterste best doen, kan de FKP niet meer selecteren, want dan zijn er geen goede en slechte kandidaten meer bij. Ook kwam hij terug op het geen Eddie de Kort had gezegd over het "rollen": "We moeten inderdaad stoppen met het gebruik van de uitdrukking "mi ta lora" want ik heb nog nooit iets omhoog zien rollen. Alles rolt naar beneden en dat is niet de bedoeling van dit project. Het is de bedoeling dat jullie jezelf hogerop helpen door je volledig in te zetten."

De gedeputeerde van Onderwijs zei tevens dat de jongens van hun salaris een deel apart moeten leggen om te sparen voor de toekomst. "We moeten voor een deel terug naar vroeger waar de man voor dat hij ging trouwen had gezorgd voor een huis voor zijn toekomstige familie. Nu gaat iedereen eerst trouwen en staat dat op de stoep bij Fundashon Kas Popular voor een huis." Hij voegde eraan toe: "Stelen moeten we ook uit ons hoofd halen. Vroeger brachten we een stukje vis voor de buurman. Nu gaan we naar de buurman en als we daar niet kunnen stelen, nemen we desnoods de buurman mee." Tot slot van de bijeenkomst deed de gedeputeerde van Onderwijs Angels Salsbach een beroep op de commercie om werk- plaatsen aan te bieden en zodoende steun te leveren aan het project van de FKP: "We hebben nu 75 procent van de cursisten aan vast werk kunnen helpen. Laten we ervoor zorgen dat het 90 procent en het liefst 100 procent wordt."

Ondertussen is de FKP bezig met twee nieuwe groepen waarvan één groep eind volgende week hun referentiebrief krijgt uitgereikt.

Forum ongewen intimiteiten

WILLEMSTAD — Op 20 tember van twee tot zes 's middags organiseert de b ging "Movimiento Muh Nashonalista" een forum cussie met als thema " krachting van de vrouw". D weging is van mening d vrouwen dagelijks bloot s aan ongewenste intimite Voor dit forum heeft Movim Muhénan Nashonalista e sprekers uitgenodigd die de schillende soorten ongewe intimiteiten zullen belicht de vragen van de aanwez zullen beantwoorden.

De sprekers van die mi zijn drs Nelson Coffie, psy loog; Nancy Pieternella, lee aan het Radulphus College berio Stroop, actief lid va jeugdsectie en Felisita Cu huisvrouw.

Tijdens het forum besta gelegenheid voor het stellen vragen. De toegangsprijs draagt vijf gulden.



WILLEMSTAD — Met het bezoek van een delegatie van de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg aan de echtgenote van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, mevrouw J.C.I. Römer- de Vreese, startte op 15 september de actie van de kinder- postzegels verkoop. Op de foto verwelkomt mevrouw Römer mevrouw W.G.M. Sprockel, waarbij zij haar bijzondere waardering uitspraak voor het feit dat mevrouw Sprockel vanaf het begin van de postzegel- actie, 35 jaar geleden, tot op heden zich heeft in gezet als vrijwilligster. De andere leden van de Federatie die op bezoek kwamen waren de voorzitster van het vrijwilligers- comité, mevrouw S. Paula (links) en de secretaresse van de Federatie, mevrouw C. Florie (rechts).

BONAIRE AGENDA

...IE: 8000
...DWEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...ITAAL: 8900

...FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 ...ndag gesloten.

...BARE BIBLIOTHEEK
...ingstijden voor het publiek) ...ag en donderdag van 14.00-18.00 ...nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
...ingstijden voor lezers) ...dag van 14.00-19.00 uur.

...SLUITING: maandag t/m vrijdag ...ekende stukken 15.45 uur; gewone ...n 16.30 uur.

...CE CLUBS
...s: donderdagavond 19.30 uur - Hotel ...e.
...informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
...Table: elke tweede maandag - ...entrum Terra Corra.
...: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

...UURSKANTOOR EN BEVOLKING: ...12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

...KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ...gelieve contact op te nemen met de ...udy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

...IECLUB (Weg naar Willemstoren): ...nd op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- ...van 12.00-24.00 uur.

...EKUUR (gezaghebber): elke donder- ...an 09.00-11.00 uur op het Be- ...kantoor, Kralendijk; laatste donder- ...n de maand van 10.00-12.00 uur te ...

...LISHI (tel.: 8198): verzameling Bo- ...anse schelpen en koraal; open van ...g t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - ...Nikiboko Zuid 3.

...Openingstijden slachthuis maan- ...m woensdag van 07.00-12.00/13.00- uur en donderdag en vrijdag van ...11.00/11.30-14.30 uur.

...ptember)
...EYBALL (Bovobo): 19.00 uur Pink ...s Aguilas; Tigers vs Sabana Revoluti- ...k Stars vs Aguilas; Champion vs Sa- ...Revolution - BSF-baan.

...DIENSTEN
...ernarduskerk Kralendijk: ...ks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
...notokerk Antriol: ...ks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
...vicuskerk Rincon: ...ks, ook zondag, 19.30 uur.

...CHTENBEZORGING doorgeven ...mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya ...ue 4.

...RALENDIJK — Mevrouw ... deed aangifte van ver- ...ering van 175 sloffen siga- ...n met een totale waarde van ...uizend gulden. E.M. was in betreffende periode ...zaam als verkoper bij C.B. ...ordt door haar verdacht van ...iefstal. De recherche onder- ...t de zaak.

Belasterde technicus is voorbeeldige werknemer en verdient minder dan beweerd

Abraham: kritiek van ged. Booi op ir Wilson incorrect, schadelijk

KRALENDIJK — In zijn poging om het vorige PDB- Bestuurscollege financieel aan de kaak te stellen, heeft de huidige gedeputeerde van Financiën, Ramoncito Booi, in de laatste eilandsraads- vergadering financiële opening van zaken gegeven over het gevoerde beleid. Daarbij attendeerde Booi tevens op echte of vermeende voordelen die een kring van politieke vrienden als ambtenaar in eilandsdienst genoten zou hebben.

Gedeputeerde Booi nam daarbij geen blad voor de mond en noemde de betrokken ambtenaren bij naam en vermeldde daarbij ook de aanzienlijke salarissen die werden uitbetaald. Behalve het hoofd van Sociale- en Arbeidszaken, weidde Booi ook uit over het negenduizend gulden maandelijkse inkomen van de door het vorige bestuur aangetrokken ir Cornelius Wilson. De maandag afgetreden voorzitter van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) Jopie Abraham noemt de aanval van gedeputeerde Booi op ir Cornelius Wilson betreurenswaardig en onaanvaardbaar. Volgens Abraham heeft de gedeputeerde geen enkel motief om Wilson te bekritiseren of aan te vallen. Afgezien van het feit dat Abraham vindt dat zijn politieke opponent niet kan rekenen, meent hij dat Wilson juist een voorbeeldige werknemer is die dagelijks meer dan tien uur arbeid verricht; eveneens in de weekeinden.

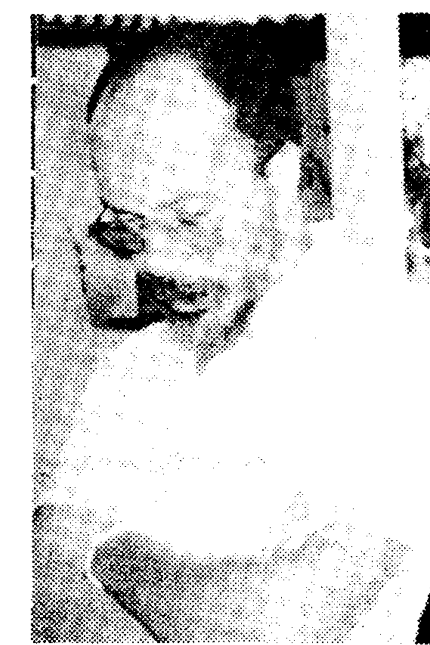
Hoewel ir Cornelius Wilson desgevraagd beaamde te zullen reageren op de opmerkingen van ged. Booi, nadat hij de desbetreffende toespraak gehoord zou hebben, blijkt Wilson er toch de voorkeur aan te geven, om de vroegere algemeen adviseur van het BC zijn zijde van de medaille te laten uitleggen. Wilson werd op verzoek van het eilandsbestuur voor zes maanden uitgeleend door de centrale regering. Hij zou als adviseur voor het PDB-bestuur optreden in verband met het probleem rond Flamingo Paradise. Deze technische bijstand, aldus Abraham, zou altijd betaald worden door de regering, waarvan in die tijd Rudy Ellis als minister deel uitmaakte.

Behalve Flamingo Paradise echter werd Wilson met verschillende andere ontwikkelingsprojecten belast, terwijl hij bovendien de enige deskundige was over wie Bonaire kon beschikken en die tevens bereid was zich op Bonaire te vestigen. Na de periode van de deskundige bijstand en adviseurschap voor het BC, besloot de Europese Gemeenschap (EG) ir Wilson aan te trekken om het wegenproject in het Washingtonpark tot een goed einde te brengen. Daarna werd Wilson door het BC belast met een aantal andere projecten, die enerzijds door het BC en anderzijds door de EG werden gefinancierd.

SALARIS

Met nadruk ontkent ex-minister en ex-PDB- voorzitter Jopie Abraham dat ir Cornelius Wilson een maandsalaris van negenduizend gulden verdient. Wel moet er rekening mee worden gehouden, aldus Jopie Abraham, dat wanneer men gebruik maakt van een deskundige, daarvoor ook betaald zal moeten worden.

De grootste schade echter die gedeputeerde Ramoncito Booi heeft aangericht, aldus Jopie Abraham, is het feit dat hij beschermd door zijn parlementaire immuniteit, persoonlijke en vertrouwelijke zaken heeft openbaar gemaakt in een vergadering van de eilandsraad. Indien zelfs een gedeputeerde al feiten vermeldt die niet met de werkelijkheid overeen stemmen, aldus Abraham, zal dat niet alleen demoraliserend werken op de ambtenaar, maar het zal ook nauwelijks een bijdrage leveren om andere werknemers bij de overheid zorgvuldig te laten omgaan met vertrouwelijke gegevens. Abraham noemt hierbij met name het personeel van de afdeling Financiën en de Ontvanger. Bovendien, aldus Abraham, kan geen enkele deskundige die adviezen verstrekt aan het BC, er meer op rekenen dat zijn adviezen vertrouwelijk behandeld zullen worden en zal derhalve niet meer voor een dergelijke overheid willen werken.



IR C. WILSON ....negenduizend gulden....

Amboina spoedig op kabel-tv aangesloten

KRALENDIJK — Voor enkele wijken bleek het moeilijk om aangesloten te worden op de kabel- televisie van Flamingo Paradise. Dat waren Belnam, Hato en Amboina.

De eerste wijk moet een kabel gedeeltelijk onder de weg en door één van de kanalen van het vroegere Flamingo Paradise-terrein. Hato moet ondersteunde palen voor de zware tv-kabel en Amboina tenslotte miste eveneens de mogelijkheid om de kabel via electriciteits- palen aan te brengen. Ex- gedeputeerde Ernesto Melaan beloofde echter dat hij er op zou toezien, dat alle wijken aangesloten konden worden. Daarop werd in Amboina een commissie gevormd die zelf zorg droeg voor de (vele) inschrijvingen van geïnteresseerde kijkers. Helaas bleek niet alles te gaan zoals was voorgesteld en ondanks de verschillende vergaderingen die de Amboina- commissie had belegd met de directie van Flamingo tv, blijken nu de palen die inmiddels zijn aangekomen, gebruikt te worden voor de aansluiting van de huizen op Hato. De commissie is daar erg boos over.

Inmiddels worden de noodzakelijke gaten geboord tussen de reeds bestaande electriciteitspalen op hato, zodat binnen een maand verwacht mag worden dat voor de bewoners aldaar de aansluiting een feit zal zijn. Overigens was door de directie van Flamingo kabel tv beloofd, dat de aansluiting nog voor het einde van februari van dit jaar een feit zou zijn. Lang voor enige belofte dus aan de commissie Kabel tv die in Amboina was gevormd.



KRALENDIJK — Afgelopen week heeft het bedrijf Antillen nu getracht de ergste gaten en ongeregeldheden in de Kaya Grandi te repareren. Daarvoor werd de voornaamste doorgangsstraat van Bonaire van acht tot vier uur afgesloten. Niet alleen een vervelende zaak voor de winkeliers, maar uiteraard ook voor het verkeer. Dinsdag bleek trouwens de coördinatie aanzienlijk zoek. Hoewel de Kaya Grandi de enige doorgaande straat is, werd het verkeer ter hoogte van het Toeristenbureau naar de Kaya Hellmund geleid, die echter in noordelijke richting één- richtings- verkeer is. Het verkeer werd derhalve gedwongen een flinke omweg te maken om via de Kaya L.D. Gerharts weer op de Kaya Grandi te komen. Wie schetst echter de verbazing toen bleek dat juist dinsdag de DOW had besloten om Kaya L.D. Gerharts af te zetten teneinde een zebrapad te schilderen voor de deur van Cultimara. Het verkeer komende van de luchthaven werd derhalve langs het ziekenhuis van Bonaire geleid. Althans dat moesten de automobilisten zelf uitvinden, want het enige aanwijsbord (vierkant met blauwe pijl) verwees naar een straat met een verboden rijrichting. Inmiddels is de Antillen nu klaar met de werkzaamheden. In januari echter zal deze Kaya Grandi voor langere tijd open worden gelegd, aangezien ter verfraaiing van deze voornaamste straat van Kralendijk, de leidingen die nu via de houten palen geleid worden, in de grond komen te liggen. Bij de foto: de laatste werkzaamheden aan de Kaya Grandi en een duidelijk gezicht op de vele electriciteits- leidingen die deze straat kruisen.

...geding over bestuur Stadion Exploitatie:

...landgebied acht tunnel ...dig voor scheidsrechters

...RALENDIJK — In een ...geding dat diende onder ...ter mr A.P.M. Houtman, ...chtte de Stichting Beheer ...Exploitatie Sport- terrei... te voorkomen, dat het ei...dsbestuur de overgeble... drie bestuursleden aan ...kant zou zetten. Volgens de ...ocaat van de stichting, mr ...Bijkerk, heeft het BC de be...ursleden onder druk gezet ... ontslag in te dienen. Vol...s de bestuursleden van de ...hting is er echter geen en... reden dit te doen, aange... het ontslag een politiek ...je heeft en niet is geba...rd op wanbeheer. Mr ...ppel die het eilandgebied ...tegenwoordigde, had een ...k verweer en het onmid...lijke mondelinge vonnis ... rechter mr Houtman in ... volledige voordeel van de ...stuursleden van de ...chting gaf aan hoe zwak het ...weer van het eilandgebied ...eite was.

...olgens mr Bijkerk heeft de ...hting reeds vier jaar het be...r over het stadion van Kra...dijk en de sport- terreinen op ...aire. Dat was een voorwaar... van Nederland, dat de bouw ... het stadion financierde, ...r elke politieke bemoeienis ...lde voorkomen. Het ...chtings- bestuur werd be...emd door het vorige Be...urscollege (van de PDB dus - ...en wist in 1985 het jaar af te ...n met een batig saldo van ...uizend gulden. Dat mag niet ...lijken, maar mr Bijkerk at...eerde er wel op, dat het vori... ...stuur een schuldenlast had ...er gelaten van veertig mille. ...feite besloot het toenmalige ...tuurscollege in verband met ... accountants- onderzoek van ...huis & Curiel over het jaar ...4 twee bestuursleden uit de ...hting te ontslaan. Genoemd ...toor, aldus mr Bijkerk, ...stateerde echter een on...delijk kasverschil van maar ...st 81.000 gulden. De be...ursleden daarvoor konden ...n verklaring geven voor dit ...schil en werden ontslagen. ...ervan was de huidige gede...eerde Juancho Melaan, aldus ...Bijkerk.

Het ontslag van de bestuursleden Norwin Willen en Elias Bernabela dient slechts een politiek belang en mr Bijkerk betwijfelde dan ook of statutair de overheid wel in staat is om ontslag te verlenen. De statuten, mede opgesteld door Nederland om politiek misbruik te voorkomen, zeggen namelijk dat bestuursleden benoemd of ontslagen kunnen worden door het BC, maar slechts op voordracht van het stichtingsbestuur zelf. In feite, aldus mr Bijkerk, is het onrechtmatig om bestuursleden onder druk te zetten en om een stichtings- bestuur zonder reden het beheer over het stadion te ontnemen.

Mr Bijkerk vroeg namens de stichting een onmiddellijk vonnis van rechter mr Houtman, die — aangezien ook de tegenpartij vertegenwoordigd door mr Knoppel dit vroeg — daartoe bereid bleek. Op een opmerkelijke en duidelijke manier zette rechter Houtman de feiten op een rijtje in een wat onduidelijke zaak, waar de voetbalbond, de scheidsrechters- bond, het BC en het stichtings- bestuur een rol speelden. Ondanks van alle franjes vonniste mr Houtman volledig in het voordeel van het stichtings- bestuur en werden beide eisen in reconventie van het eilandgebied eveneens afgewezen. De beide toegevoegde eisen van de stichting, namelijk het verkrijgen van de sleutels van de nieuwe sloten en een onmiddellijke uitspraak, vonden wel genade in de ogen van rechter mr A.P.M. Houtman.

Bonaire Jaycees

KRALENDIJK — De Bonaireaanse Jaycees zullen vrijdagavond 18 september een informatie- avond beleggen waar geïnteresseerden op de hoogte kunnen worden gesteld van het streven van de club. Uiteraard is het doel van de avond om een aantal nieuwe leden te krijgen. De avond wordt belegd in Flamingo Beach-hotel (FBH) en begint om acht uur. De taal, aldus de secretaresse Jacintha Rosario, die tijdens de informatie-avond wordt gebezigd, is Papiamentu.

Stichtingsbestuur mag aanblijven van kort geding-rechter

Eilandsbestuur verliest zaak tegen stichting Stadion Exploitatie

KRALENDIJK — Mr Ivo Knoppel die woensdagmiddag gedaagde het eilandgebied Bonaire in een kort geding over het bestuur van de Stichting Stadion- exploitatie moest verdedigen ten overstaan van rechter mr A.P.M. Houtman, wist weinig meer naar voren te brengen dan het feit dat een bestuur bestaande uit drie bestuurs- leden niet in staat was een stichting te besturen. Eveneens attendeerde mr Knoppel erop dat er geen beschermende tunnel was voor de aftocht van scheidsrechters na de wedstrijd. Tegenover de overheid stonden de organisaties BVB en OBAF.

Advocaat mr I. Knoppel kwam al direct met een eis in reconventie. Voor hem bleek er geen rechtsgeldig bestuur en hij eiste derhalve het aftreden van de bestuursleden Statie, Bernabela en Willem. Een eis die overigens werd afgewezen door mr Houtman, aangezien het BC al geruime tijd geleden had moeten zorgen voor aanvulling. Er bleef voor mr Knoppel niet veel anders over om met andere redenen te komen, die in feite tamelijk zwak leken. Een reden voor ontslag van het stichtings- bestuur zou zijn het onveilige terrein (echter reeds geëgaliseerd), de verlichting (32 lichten waarvan er 29 branden, terwijl 24 verplicht zijn) en tenslotte een tunnel voor de bescherming van scheidsrechters. Dat waren eisen die door de Bonaireaanse Voetbalbond en de Scheidsrechters- bond (OBAF) werden gesteld aan het stichtings- bestuur. Twee eisen vielen al weg, terwijl de tunnel niet die indruk maakte op rechter mr Houtman, dat dit omsloeg in het voordeel van het eilandgebied. Vooral toen mr Knoppel opmerkte, dat de play off-wedstrijden nog deze avond (woensdag - red.) moesten doorgaan en het heft derhalve in handen van het stichtings- bestuur gegeven moest worden. Droog merkte mr Houtman op of er dan diezelfde avond wèl een tunnel zou zijn...

Een flinke wind tegen voor het eilandgebied was de aanvoer van de getuige mr Bob Oomen, juridisch adviseur van het BC. De tegenpartij mr Michel Bijkerk riep Oomen op, omdat deze eerder had verklaard tegen Bijkerk, dat hij bij alle onderhandelingen tussen stichtings- bestuur en eilands- bestuur was geweest. Mr Oomen echter beweerde tegenover de advocaat van de stichting dat hij nimmer deze zaak voor het BC kon verdedigen, aangezien het BC volkomen fout handelde. Overigens kwam mr Bob Oomen niet opdagen tijdens het kort geding, hoewel hij wel in het gebouw aanwezig was. Rechter mr A.P.M. Houtman had daar ook niet zo'n behoefte aan, omdat Oomen best een mening mag hebben als persoon die zou kunnen verschillen van zijn mening als jurist.

In zijn laatste woordje attendeerde mr Ivo Knoppel er nogmaals op dat de stichting grote problemen had met de BVB en de OBAF, omdat niet aan de toezeggingen was voldaan en slechts een oplossing diende de sport in het algemeen en het voetbal in het bijzonder: het ontslag van de drie aangebleven bestuursleden van de Stichting Beheer en Exploitatie Sport- terreinen. Een wens die niet in vervulling ging.

Sherwin Theodora winnaar van Playa - Lac-wedloop

KRALENDIJK — Zondag hield de Comcabon een wegloop die leidde van het stadion van Kralendijk naar Lac. Het totaal van de afstand was negen kilometer en het aantal deelnemers vierentwintig.

Er werd in vijf categorieën gelopen, maar in de laatste categorie, boven de veertig jaar, was maar één deelnemer. De totale uitslag van de wedstrijd was in categorie één tot twaalf jaar: 1) Tico Emerenciana in 42.10; Dudley Cicilia 50.02; Saragossa 50.35. In de categorie van dertien tot negentien jaar wist Tico Rosario als eerste aan te komen in een tijd van 38.07; Maikel Angela 40.37; Urvin Abdul 41.49. In de categorie twintig tot 29 jaar was de eerste plaats voor Sherwin Theodora 38.01 minuut, hetgeen tevens de beste tijd was die deze dag werd gelopen. Tweede was Maikel Wanga 52.18; Richenel Emerencia 66.13.

De vierde categorie was voor de lopers in de leeftijdsgrens van dertig tot 39 jaar. Als eerste eindigde Leo Diaz 47.24; Richard Pietersz 50.29; Ramon Semeler 65.49. De laatste categorie telde slechts één deelnemer Mario Emerencia die de negen kilometer aflegde in 1 uur en 26 minuten.

Op donderdag 3 september 1987 overleed mijn lieve echtgenote, onze dierbare moeder, schoonmoeder en grootmoeder,

Mevr. Louise Petronella Frederika Stüger-Beeldstroo

De ter aarde bestelling vond plaats op zaterdag 12 september j.l. te Paramaribo.

W.A. Stüger (Robby-laan 6, Uitvlught, Sur.)
W.R. Stüger-Cronie
F.A. Stüger-Regelink
F.W. Stüger-Lo-A-Njoe
L.A. Mousels-Stüger
W.E. Stüger-Verdriet.

KRALENDIJK — Enkele dagen geleden kwam R.J. naar de politie met het verzoek om de drie zusters C. over hun gedrag te onderhouden. R.J. vertelde dat de gezusters haar hadden aangevallen. Tijdens de schermutseling had zij haar zonnebril verloren. De reden voor de ruzie is waarschijnlijk jaloezie, want één van de dames C. heeft een kind van de echtgenoot van R.J. De politie heeft de zusters op hun gedrag gewezen.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 17,1987.

Aegon	86,90	Meneba	63,00
Ahold	105,20	Naarden	74,20
Akzo	177,20	Nat.Ned.	
Cred.Lyon.	71,50	Philips	51,40
Fokker	57,00	Royal Dutch	260,50
Gist.Broc.	46,90	Telegraaf	286,00
Heineken	173,00	Unilever	141,40
KLM	52,20	Index	313,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	59 7/8 - 1 7/8	IBM	156 5/8 - 1 1/8
American Exp.	36 - 7/8	Imperial Oil	56 3/4 + 1 1/4
Am.Home Prod.	87 1/8 - 7/8	Johnson & J.	92 - 3 7/8
Am.Tel.& Tel.	31 1/2 - 5/8	Kroger	33 5/8 - 5/8
Amoco	77 1/2 - 3/8	McKesson	36 unch
Archer D.	25 7/8 - 1/4	Merck & Co.	206 1/4 - 5
Atlantic R.	88 1/4 - 1/2	Mobil Corp.	46 3/8 - 1 1/8
Placer Dome Gld	19 7/8 unch	NCR Corp.	79 1/8 - 1 3/8
Chrysler	42 1/2 - 3/4	Norf.South.	34 1/8 - 5/8
Citicorp	58 1/4 - 3/8	Philips Ind.	20 1/4 - 7/8
CocaCola	47 1/2 - 1 5/8	North.Tel.	22 - 1/8
Consol.Nat.G.	40 1/2 - 3/4	Northrop Corp.	46 7/8 + 1/8
Diebold	50 3/4 unch	Pac.First.Fin.	19 1/2 - 1/8
Digital Eq.	186 7/8 - 5/8	Pfizer	69 1/8 - 1/4
Dupont	112 - 2 1/4	Phelps Dodge	48 1/4 + 1/2
East.Kodak	98 1/2 - 3/4	Philip Morris	112 - 2 1/8
Exxon	45 3/4 - 1	Public Serv.E.	24 unch
Firestone	45 1/4 + 3/8	Quaker	52 5/8 - 1/4
Fluor	17 3/4 - 3/4	RJR Nabisco	65 3/4 + 1/4
Genl.Elect.	59 - 1/2	Shell Trp.Tr.	88 1/2 + 1/8
Genl.Mills	55 3/4 - 1/4	Southern U.	12 1/4 - 3/8
Genl.Motors	87 1/2 unch	Texas Instr.	71 3/8 - 3/4
Gulf & West.	85 3/8 - 1 1/8	Unisys	43 1/2 - 1/2
Hecla Mng.	20 3/8 - 1/4	Unocal	36 7/8 - 3/8
Hilton	81 3/4 - 1/4	Williams Cos	32 1/4 - 3/8
Homestake Mng.	40 1/4 - 1/8	Zenith Labs.	7 5/8 unch

DOW JONES

Industrials	2530,19 - 36,39
Transportation	1024,76 - 8,70

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 16, 1987.
The Dow 30 experienced some double-digit price moves today on both the upside and downside. The average faltered after being ahead nearly 15 points earlier in the session, closing off approximately 36.41 points at 2530.17. The Transports and Utilities also surrendered. Newmont Mining and Foster Wheeler slid in heavy trading. National Distillers, Abbott Laboratories, and Merck and Co., also fell. Proctor and Gamble was a leading casualty among dow components. International Flavors, Hitachi, and Norton Co. rallied today. Mattel was heavily traded and also climbed. The bears have put together two successive winning sessions as the bulls have failed in their recent attempt to surmont the Dow 2620-2640 resistance level.
E.F. HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 17 SEPTEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.33	1.35	1.37
PND STERLING	2.86	2.915	2.975
NED GLD	86.45	87.17	87.97
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.62	118.34	119.14
FR FRANCS	28.10	29.20	29.90
DUITSE MARK	97.42	98.14	98.94
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.03	1.33	1.39
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 17 SEPTEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.82
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.39
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	98.93
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	97.40

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.16%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

NOTICE TO THE EXTRA-ORDINARY GENERAL MEETINGS OF THE F.I.F. FUNDS

Notice is hereby given for the Extra-Ordinary General Meeting of Shareholders of Foreign Investment Fund America N.V., F.I.F. Pacific N.V. and F.I.F. Europe N.V.

The meetings will be held at the registered office of the companies at Kaya Flamboyan 3C, Plaza Rooi Catootje, Curacao, Netherlands Antilles, on October 2, 1987.

The agenda of all three meetings are deposited at the office of the companies and includes among others

1) Proposal to transfer the seat of the company from Curacao to Luxembourg
2) Final ratification of all previously adopted ... resolutions
3) Final discharge for the Company's Board of ... and the Advisory Board for their activities ...
4) Matters arising.

Willemstad, ... September, 1987.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 16de september 1987, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, ... de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingplaats Curacao, van de 11de september 1987, ERNST DE GROOT, ... in de Verenigde Staten ... in de Nederlandse Antillen of daarbuiten,

OPGEROEPEN

voor de terechtzitting van maandag, de ... middags te 09.00 uur, ten Stadhuize aan het ... de op de door JACQUELINE MONIQUE ... cao, tegen hem ingestelde vordering ...

De deurwaarder voornoemd,
R.C. Ersilia.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 18 september 1987 van 07.00 uur tot 13.00 uur schietoefeningen worden gehouden op de schietbaan Hato.
Maximum verheffing ± 5000 ft.
Onveilige zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

Riba Petishon General
SEDUKAL
ta presentá di nobo:
STUDIA NA UNA
(Universidat Nashonal di Antia)
Un programa di interes especial pa estudiante kui ta kabando nan mita havo of vwo, i nan mayornan.
Gobierno di Kòrsou a krea fasilidat finansiero atraktivo pa ... den nos mes pais.
Transmishon:
Djabierna 7.30 p.m., Tele Curaçao.
Servisio di Gobierno di Kòrsou.

Protesten in Panama gaan 4e maand in

PANAMASTAD — Honderden jeugdige Panamezen marcheerden vrijdag door de hoofdstad en droegen ... bij zich ... fraude, corruptie en politieke moord- aanslagen. Hiermee ging met de vierde maand van ... protesten ... verschillende ... krachten ... ontwikkeling ...

FAILLISSEMENT

Bij vonnis d.d. 16 juli 1987 van het Gerecht in Eerste Aanleg ... Curaçao, is de naamloze vennootschap

CURACAO FIRST FIDELITY TRUST COMPANY N.V.

gevestigd op Curaçao aan de Prof. Kernkampweg no. ... in staat van faillissement verklaard, met benoeming van Mr. A.R.M. Heussen tot Rechter-Commissaris en de ondergetekende tot curator.
Door de ... Rechter-Commissaris is bepaald:
- dat de schuldvorderingen ... ingediend ... 1987
- dat de ... op ... 1987 ...
De Curator ...
Mr. ... S.F.C. ...